

TORO®

Count on it.

Manual del operador

eS3000SD 72V TORO® 81 cm

Nº de modelo 75501—Nº de serie 321000001 y superiores



Introducción

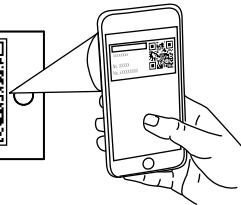
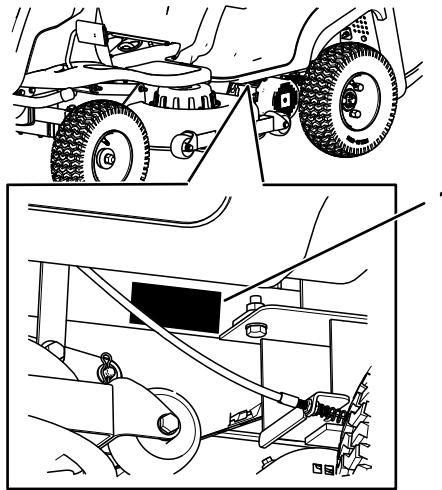
Este cortacésped de asiento de cuchillas rotativas está diseñado para ser usado por usuarios particulares en aplicaciones residenciales. Está diseñado principalmente para segar césped bien mantenido. El uso de este producto para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

Visite www.Toro.com para buscar materiales de formación y seguridad o información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Asistencia al Cliente de Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. **Figura 1** identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (en su caso) para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.



g378763

Figura 1

1. Placa con los números de modelo y de serie

Ante a continuación los números de modelo y de serie de su producto:

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual utiliza 2 palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

El símbolo de advertencia de seguridad (**Figura 2**) aparece tanto en este manual como en la máquina para identificar mensajes de seguridad importantes que debe seguir con el fin de evitar accidentes. Este símbolo aparecerá con la palabra **Peligro**, **Advertencia** o **Precaución**.

- **Peligro** indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, **provocará** la muerte o lesiones graves.
- **Advertencia** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **podría** producir la muerte o lesiones graves.
- **Precaución** indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, **puede** producir lesiones menores o moderadas.



Figura 2

sa-black

- Símbolo de alerta de seguridad

Contenido

Seguridad	4
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	4
Advertencias de seguridad para cortacéspedes	6
Seguridad adicional Toro	7
Indicador de pendientes	11
Pegatinas de seguridad e instrucciones	12
Montaje	15
1 Conexión del cable de la batería	15
2 Carga de la batería	15
El producto	16
Controles	16
Especificaciones	18
Accesorios/aperos.....	18
Antes del funcionamiento	18
Realización del mantenimiento diario	18
Uso del sistema de interruptores de seguridad.....	18
Colocación del asiento.....	19
Retirada del recogedor	19
Instalación del recogedor.....	20
Instalación del tapón de mulching	20
Ajuste del interruptor del indicador de llenado de la bolsa.....	21
Durante el funcionamiento	21
Cómo arrancar la máquina	21
Conducción de la máquina	21
Apagado de la máquina	21
Uso del mando de control de las cuchillas (TDF)	22
Ajuste de la altura de corte	22
Vaciado del recogedor	23
Consejos de operación	23
Después del funcionamiento	24
Limpieza del conducto de descarga	24
Transporte de la máquina	25
Cómo mover una máquina que no funciona	27
Mantenimiento	28
Calendario recomendado de mantenimiento	28
Procedimientos previos al mantenimiento	29
Acceso a la batería	29
Lubricación	30
Engrase de los cojinetes de las ruedas delanteras	30
Mantenimiento del sistema eléctrico	30
Mantenimiento de la batería	30
Mantenimiento del sistema de transmisión	32
Comprobación de la presión de los neumáticos	32
Mantenimiento del cortacésped	32
Mantenimiento de las cuchillas de corte.....	32
Limpieza	35
Limpieza de los bajos de la carcasa del cortacésped	35
Eliminación de residuos.....	35
Almacenamiento	36
Limpieza y almacenamiento	36
Solución de problemas	37
Esquemas	38

Seguridad

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones, ilustraciones, especificaciones y advertencias de seguridad proporcionadas con esta herramienta eléctrica.

El hacer caso omiso de las advertencias e instrucciones puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias siguientes se refiere a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (sin cable).

1. Seguridad de la zona de trabajo

- A. Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras son una invitación al accidente.
- B. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- C. Mantenga alejados a niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2. Seguridad eléctrica

- A. La clavija de la herramienta eléctrica debe ser del tipo correcto para la toma de corriente. Nunca modifique la clavija en modo alguno. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra. El uso de clavijas sin modificar y enchufes apropiados reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- B. Evite tocar superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo hace tierra.
- C. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. Si

entra agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumenta.

- D. No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes cortantes y de piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- E. Si utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para el uso en exteriores. El uso de un cable apropiado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- F. Si no es posible evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido por un dispositivo de corriente residual (interruptor diferencial). El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- A. Manténgase alerta, esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Una breve falta de atención mientras utiliza una herramienta eléctrica podría provocar lesiones personales graves.
- B. Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular. El uso de equipos de protección personal como mascarillas, calzado de seguridad antideslizante o protección auditiva en condiciones apropiadas reducirá el riesgo de lesiones personales.
- C. Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de levantar o transportar la herramienta. El transportar las herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido es una invitación al accidente.
- D. Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave que se deja insertada en una parte rotativa de la herramienta eléctrica puede dar lugar a lesiones personales.

- E. No intente alcanzar zonas demasiado alejadas. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones imprevistas.
 - F. Utilice la ropa adecuada. No lleve prendas o joyas sueltas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. Las prendas sueltas, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
 - G. Si existen dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y usarlos correctamente. El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los riesgos asociados con el polvo.
 - H. No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado y pasar por alto los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4. Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**
- A. No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
 - B. No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - C. Desconecte la clavija del suministro eléctrico y/o extraiga la batería, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.
 - D. Si no la está usando, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, y no permita que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones de uso. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- E. Mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.
 - F. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Una herramienta de corte bien mantenida con filos bien afilados es más fácil de controlar y hay menos probabilidades de que se agarrote.
 - G. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., según lo indicado en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.
 - H. Mantenga las asas, empuñaduras y otras superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Una asa o una superficie de agarre resbaladiza no permite manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones imprevistas.
- 5. Uso y cuidado de las herramientas a batería**
- A. Cargar únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador diseñado para un tipo de batería determinado puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
 - B. Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicamente indicadas. El uso de otras baterías puede crear un riesgo de incendio y lesiones.
 - C. Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como por ejemplo clips, monedas, llaves, puntillas u otros objetos metálicos pequeños, que podrían hacer una conexión entre un terminal y otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
 - D. En condiciones de uso incorrecto, puede haber una fuga de líquido de la batería;

- evite el contacto con dicho líquido. En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.**
- E. **No utilice una batería o una herramienta dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible con resultado de incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- F. **No exponga una batería o un cargador al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a los 130 °C puede causar una explosión.
- G. **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones.** Cargar la batería o la herramienta de forma incorrecta o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
6. **Mantenimiento**
- A. **El mantenimiento de su herramienta eléctrica debe ser realizado por un técnico de reparaciones debidamente cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Sólo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.
- B. **No realice ningún tipo de mantenimiento en una batería dañada.** El mantenimiento de las baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.
- D. Antes de usar el cortacésped, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que la cuchilla y el conjunto de la cuchilla no están desgastados o dañados. Las piezas desgastadas o dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- E. Mantenga colocado los protectores. Los protectores deben estar en buenas condiciones de funcionamiento y estar correctamente montados. Si un protector está suelto, dañado o si no funciona correctamente, pueden producirse lesiones personales.
- F. Mantenga las entradas de aire de refrigeración libres de residuos. Las obstrucciones en las entradas de aire y los residuos pueden causar un sobrecalentamiento o un riesgo de incendio.
- G. No utilice el cortacésped en pendientes o cuestas empinadas. Esto reduce el riesgo de pérdida de control, deslizamiento y caída, lo cual puede causar lesiones personales.
- H. Mientras utilice el cortacésped, lleve siempre pantalón largo. La piel expuesta aumenta la posibilidad de sufrir lesiones debido a los objetos arrojados.
- I. Trabaje en pendientes siempre hacia arriba o hacia abajo, nunca de través, y extreme las precauciones al cambiar de dirección. Esto reduce el riesgo de pérdida de control, deslizamiento y caída, lo cual puede causar lesiones personales.
- J. No toque las cuchillas ni otras piezas en movimiento peligrosas mientras estén aún en movimiento. Esto reduce el riesgo de lesiones causadas por las piezas en movimiento.
- K. Antes de eliminar material atascado o de limpiar el cortacésped, apague todos los interruptores de encendido y retire la llave. La puesta en marcha inesperada del cortacésped puede causar lesiones personales graves.
- L. Si la máquina golpea un objeto o empieza a vibrar, apague inmediatamente el cortacésped, retire la llave (si dispone de ella) y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de inspeccionar la máquina en busca de daños. Realice todas las reparaciones necesarias antes de volver a utilizar la máquina.
- M. Antes de almacenar el cortacésped, límpie la hierba y los residuos de la unidad de corte, las transmisiones, el recogedor y el motor para ayudar a prevenir incendios.
- N. Para garantizar un rendimiento óptimo, utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios genuinos de Toro. Las piezas de repuesto y accesorios de otros fabricantes podrían ser

Advertencias de seguridad para cortacéspedes

- A. No utilice el cortacésped en condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de rayos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- B. Inspeccione cuidadosamente la zona en la que va a utilizar el cortacésped en busca de fauna salvaje. El cortacésped puede causar lesiones a la fauna salvaje durante el uso.
- C. Inspeccione cuidadosamente la zona en la que va a utilizar el cortacésped, y retire cualquier piedra, palo, alambre, hueso u otro objeto extraño. Los objetos arrojados pueden causar lesiones personales.

- peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.
- O. Sustituya cuchillas o pernos gastados o dañados en conjuntos completos para no desequilibrar la máquina.
- P. En máquinas con múltiples cuchillas, tenga cuidado puesto que girar una cuchilla puede hacer que giren otras cuchillas.
- Q. No coloque las manos o los pies cerca de componentes en movimiento de la máquina.
- R. Apague el cortacésped, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Deje que la máquina se enfrie antes de realizar ajustes, tareas de mantenimiento y de limpieza o de guardarla.
- S. Evite segar sobre hierba mojada o con lluvia. El hacerlo puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad adicional Toro

Seguridad en general

Este producto es capaz de amputar manos y pies y de lanzar objetos al aire. Siga siempre todas las instrucciones de seguridad con el fin de evitar lesiones personales graves.

- No deje que la máquina la utilicen o mantengan niños o personas que no hayan recibido la formación adecuada al respecto. Solo permita que utilicen la máquina personas que sean responsables, que cuenten con la formación adecuada, que estén familiarizadas con las instrucciones y tengan capacidad física para usarla o repararla. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- No utilice la máquina cerca de terraplenes, fosas, taludes, agua, u otros peligros, o en pendientes de más de 12°.

Seguridad antes del funcionamiento

- Familiarícese con la operación segura del equipo, los controles del operador y las señales de seguridad.
- Compruebe que los controles de presencia del operador, los interruptores de seguridad y los protectores están colocados y que funcionan correctamente. No utilice la máquina si no funcionan correctamente.
- Antes de segar, inspeccione siempre la máquina para asegurarse de que los conjuntos de corte funcionan correctamente.

- Evalúe el terreno para determinar el equipo y los aperos o accesorios necesarios para utilizar la máquina debidamente y con seguridad.
- No lleve pasajeros en la máquina.

Seguridad durante el funcionamiento

- El propietario/operador puede prevenir y es responsable de cualquier accidente que pudiera provocar lesiones personales o daños materiales.
- Mantenga las manos y los pies alejados de las unidades de corte. Manténgase alejado de la apertura de descarga.
- No siegue con el deflector de descarga elevado, retirado o modificado, a menos que tenga colocado y en buenas condiciones de funcionamiento un sistema de recogida de hierba o un kit de mulching.
- Mire siempre hacia abajo y hacia atrás antes de mover la máquina en marcha atrás.
- Extreme la precaución al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan dificultar la visión.
- Pare las cuchillas si no está segando.
- Vaya más despacio y tenga cuidado al girar y al cruzar calles y aceras con la máquina. Ceda el paso siempre.
- Antes de abandonar la posición del operador, haga lo siguiente:
 - Aparque la máquina en una superficie nivelada.
 - Desengrane la toma de fuerza.
 - Accione el freno de estacionamiento.
 - Apague la máquina y retire la llave.
 - Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
- No deje nunca desatendida la máquina si está funcionando.
- Esté atento a la ruta de descarga del cortacésped y mantenga la descarga alejada de otras personas. Evite la descarga de material contra una pared u obstrucción, ya que el material podría rebotar hacia usted.
- Pare las cuchillas, reduzca la velocidad y tenga cuidado al cruzar superficies que no sean de hierba y al transportar la máquina hacia y desde la zona de trabajo.
- A menudo los niños se sienten atraídos por la máquina y la actividad de segar. No suponga nunca que los niños van a permanecer en el último lugar en que los vio.

- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo y bajo la atenta mirada de un adulto responsable que no sea el operador.
- Manténgase alerta y apague la máquina si acceden niños a la zona de trabajo.
- Antes de dar marcha atrás o de girar la máquina, mire hacia abajo y alrededor por si hay niños pequeños.
- No transporte a niños en la máquina, aunque las cuchillas no se estén moviendo. Los niños pueden caerse y sufrir lesiones graves o interferir con el funcionamiento seguro de la máquina. Los niños que hayan subido anteriormente a la máquina pueden aparecer de repente en el área de trabajo sin previo aviso para volver a subirse y podrían ser atropellados por la máquina.
- Tenga especial cuidado con los accesorios. Pueden cambiar la estabilidad de la máquina.
- No intente estabilizar la máquina poniendo el pie en el suelo.

Seguridad en las pendientes

- Las pendientes son una de las principales causas de accidentes por pérdida de control y vuelcos, que pueden causar lesiones graves o la muerte. El operador es responsable de la seguridad cuando trabaja en pendientes. La conducción de la máquina en pendientes requiere extremar la precaución. Antes de usar la máquina en una pendiente, haga lo siguiente:
 - Lea y comprenda las instrucciones sobre pendientes del manual y las que están colocadas en la máquina.
 - Utilice un indicador de ángulo para determinar la inclinación aproximada de la zona.
 - No utilice el cortacésped nunca en pendientes de más de 12°.
 - Evalúe las condiciones del lugar de trabajo para determinar si es seguro trabajar en la pendiente con la máquina. Utilice el sentido común y el buen juicio al realizar este evaluación. Cualquier cambio que se produzca en el terreno, como por ejemplo un cambio de humedad, puede afectar rápidamente al uso de la máquina en una pendiente.
- Identifique cualquier obstáculo situado en la base de la pendiente. No utilice la máquina cerca de terraplenes, fosas, taludes, agua, u otros peligros. La máquina podría volcar repentinamente si una rueda pasa por el borde de un terraplén o fosa, o si se socava un talud. Mantenga una distancia prudente (el doble de la anchura de la máquina) entre la máquina y cualquier peligro. Utilice una máquina manual o una desbrozadora manual para segar la hierba en estas zonas.

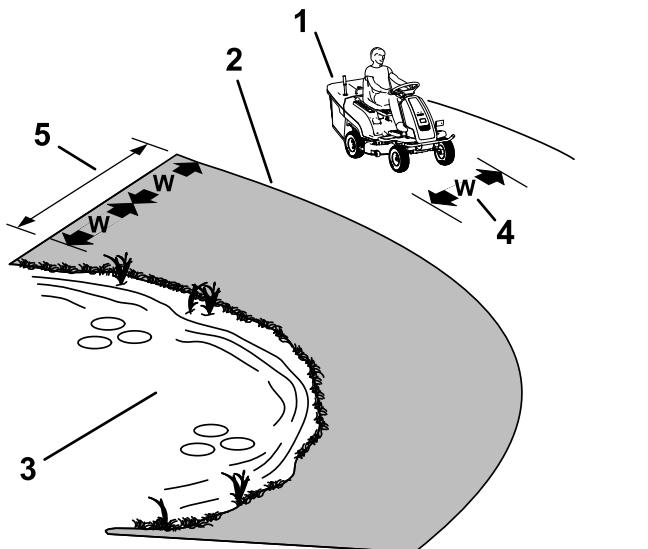


Figura 3

-
- En las pendientes, conduzca hacia arriba o hacia abajo, no de través. Extreme las precauciones al cambiar de dirección en cuestas o pendientes.
 - Evite arrancar, parar o girar la máquina en cuestas o pendientes. Evite hacer cambios bruscos de velocidad o de dirección; gire poco a poco, y a baja velocidad.
 - Si la máquina se detiene cuando va cuesta arriba, pare las cuchillas y baje la cuesta lentamente hacia atrás.
 - No utilice la máquina en condiciones que puedan comprometer la tracción, la dirección o la estabilidad de la máquina. Tenga en cuenta que conducir en hierba mojada, atravesar pendientes empinadas, o bajar cuestas puede hacer que la máquina pierda tracción. La transferencia de peso a las ruedas delanteras puede hacer que patinen las ruedas, con pérdida de frenado y de control de dirección. La máquina puede deslizarse incluso con las ruedas motrices inmovilizadas.
 - Retire o señale cualquier obstáculo, como zanjas, baches, surcos, montículos, rocas u otros peligros ocultos. La hierba alta puede ocultar obstáculos. Un terreno irregular podría hacer volcar la máquina.
 - Si es posible, mantenga la carcasa bajada al suelo mientras trabaje en pendientes. La elevación de la

carcasa mientras se trabaja en pendientes puede hacer que la máquina pierda estabilidad.

Seguridad tras el funcionamiento

Retire la llave antes de almacenar o transportar la máquina.

Seguridad de la batería y el cargador

General

- El uso o el mantenimiento indebidos del cargador de la batería podría provocar lesiones. Para reducir esta posibilidad, cumpla todas las instrucciones de seguridad.
- Use únicamente el cargador suministrado para cargar la batería.
- Confirme la tensión disponible en su país antes de usar el cargador.
- Para enchufar el aparato en un país fuera de Estados Unidos, utilice un adaptador de enchufe del tipo correcto, si es necesario.
- No moje el cargador, manténgalo protegido de la lluvia y la nieve.
- El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por Toro puede dar lugar a riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las instrucciones de cualquier otro equipo que tenga pensado usar cerca del cargador.
- Las baterías podrían emitir gases explosivos si se sobrecargan de forma importante.

Formación

- No deje nunca que el cargador lo utilicen o mantengan niños o personas que no hayan recibido la formación adecuada al respecto. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador. El propietario es responsable de proporcionar formación a todos los operadores y mecánicos.
- Lea, comprenda y siga todas las instrucciones del cargador y del manual antes de utilizar el cargador. Familiarícese con el uso correcto del cargador.

Preparación

- Mantenga a otras personas, especialmente niños, alejadas de la zona mientras realiza la carga.
- Lleve ropa adecuada mientras realiza la carga, incluida protección ocular, pantalón largo y calzado resistente y antideslizante.

- Apague la máquina y espere hasta que la máquina se haya detenido por completo antes de cargarla. De lo contrario, puede provocar un arco eléctrico.
- Asegúrese de que el área esté bien ventilada mientras se realiza la carga.
- Lea y siga todas las precauciones de la carga.
- Utilice únicamente un cable de alimentación autorizado por Toro.

Operación

- No cargue una batería que esté congelada.
- No maltrate el cable. No lleve el cargador nunca por el cable, ni tire bruscamente del cable para desenchufarlo. Mantenga el cable alejado del calor, de aceite y de bordes afilados.
- Conecte el cargador directamente a una toma de corriente con toma de tierra. No utilice el cargador si la toma de corriente no tiene toma de tierra, ni siquiera utilizando un adaptador.
- No modifique el cable de alimentación o el enchufe suministrados.
- Evite que caiga una herramienta de metal cerca o sobre una batería, ya que podría producir una chispa o un cortocircuito en una pieza eléctrica que podría provocar una explosión.
- Quite los accesorios metálicos como anillos, pulseras, collares o relojes antes de trabajar con una batería de iones de litio. Una batería de iones de litio puede producir suficiente corriente para causar una quemadura grave.
- No utilice el cargador sin suficiente visibilidad o iluminación.
- Utilice un cable alargador adecuado.
- Si el cable de alimentación eléctrica sufre algún daño mientras está enchufado, desconecte el cable de la toma de corriente y póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para adquirir un cable nuevo.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente si no lo está utilizando, antes de trasladarlo a otro lugar o antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento en el mismo.

Mantenimiento y almacenamiento

- Almacene el cargador en un lugar interior, seco y seguro, fuera del alcance de usuarios no autorizados.
- No desmonte el cargador. Lleve el cargador a un Servicio Técnico Autorizado cuando sea necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de iniciar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- Revise o sustituya las pegatinas de seguridad e instrucciones cuando sea necesario.
- No utilice el cargador con el cable o el enchufe dañado. Sustituya de inmediato el cable o el enchufe si están dañados.
- Si el cargador ha recibido un impacto, si se ha caído o si ha sufrido otro tipo de daño, no lo utilice; llévelo a un Servicio Técnico Autorizado.

Seguridad en el mantenimiento

- Si deja la llave en el interruptor, alguien podría arrancar la máquina accidentalmente y causar lesiones graves a usted o a otras personas. Retire la llave del interruptor antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.
- Antes de dejar el puesto del operador, realice lo siguiente:
 - Aparque la máquina en una superficie nivelada.
 - Desengrane las transmisiones.
 - Accione el freno de estacionamiento.
 - Apague la máquina y retire la llave.
 - Deje que los componentes de la máquina se enfrien antes de realizar el mantenimiento.
- No permita que la máquina sea revisada o reparada por personal que no esté debidamente formado.
- Alivie con cuidado la tensión de aquellos componentes que tengan energía almacenada.
- Compruebe frecuentemente el funcionamiento del freno de estacionamiento. Ajústelo y realice el mantenimiento del mismo cuando sea necesario.
- No manipule nunca los dispositivos de seguridad. Compruebe regularmente que funcionan correctamente.
- No dependa de un sistema hidráulico o de gatos mecánicos para soportar la máquina: sopórtela con gatos fijos siempre que eleve la máquina.
- Mantenga todas las piezas en buenas condiciones de funcionamiento, y todos los herrajes bien apretados, sobre todo los herrajes de sujeción de las cuchillas. Sustituya cualquier pegatina desgastada o deteriorada.
- Desconecte la batería antes de reparar la máquina. Desconecte primero el terminal negativo y luego el positivo. Conecte primero el terminal positivo y luego el negativo.
- Inspeccione periódicamente las cuchillas, para asegurarse de que no están desgastadas ni dañadas.
- Tenga cuidado al comprobar las cuchillas. Envuelva las cuchillas o lleve guantes, y extrene

las precauciones al manejar las cuchillas. Las cuchillas únicamente pueden ser cambiadas o afiladas; no las enderece ni las suelde nunca.

Seguridad durante el almacenamiento

- Apague la máquina, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador. Deje que la máquina se enfrie antes de realizar ajustes, tareas de mantenimiento y de limpieza o de guardarla.
- No guarde la máquina en un lugar donde pudiera haber una llama desnuda, chispas o una llama piloto, por ejemplo en un calentador de agua u otro electrodoméstico.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su referencia futura.

Indicador de pendientes

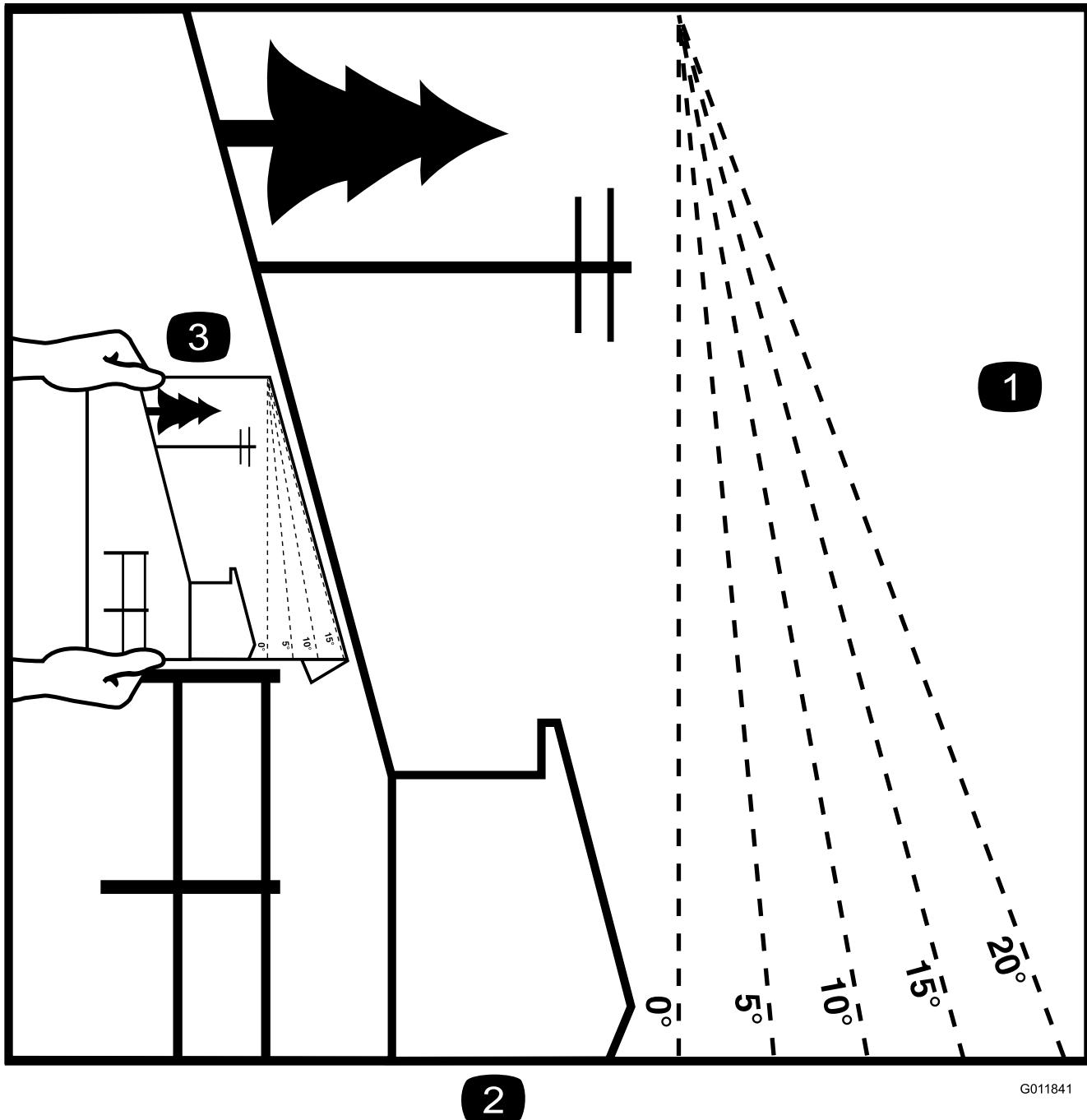


Figura 4

Puede copiar esta página para su uso personal.

1. La pendiente máxima en la que puede utilizar la máquina es de **12 grados**. Utilice el diagrama de pendientes para determinar el ángulo de una pendiente antes de proseguir. **No utilice esta máquina en pendientes de más de 12 grados.** Doble por la línea correspondiente a la pendiente recomendada.
2. Alinee este borde con una superficie vertical (árbol, edificio, el poste de una valla, etc.).
3. Ejemplo de cómo comparar la pendiente con el borde doblado

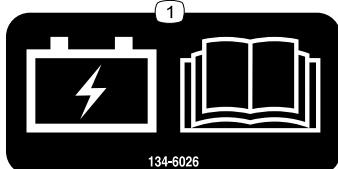
G011841

g011841

Pegatinas de seguridad e instrucciones

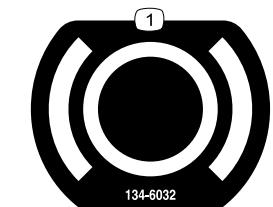


Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



134-6026

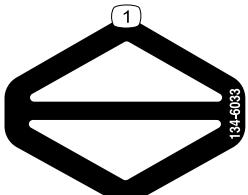
decal134-6026



134-6032

decal134-6032

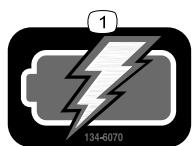
1. Freno



134-6033

decal134-6033

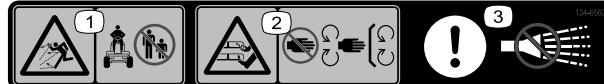
1. Propulsión



134-6070

decal134-6070

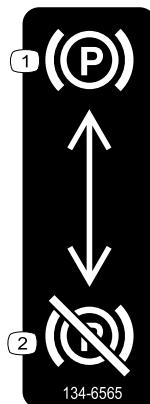
1. Alimentado por batería



134-6563

decal134-6563

1. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas alejadas de la máquina.
2. Peligro de corte/desmembramiento, cuchilla de siega – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas.
3. Atención – no pulverizar con agua.



134-6565

decal134-6565

1. Freno de estacionamiento – poner
2. Freno de estacionamiento – quitar

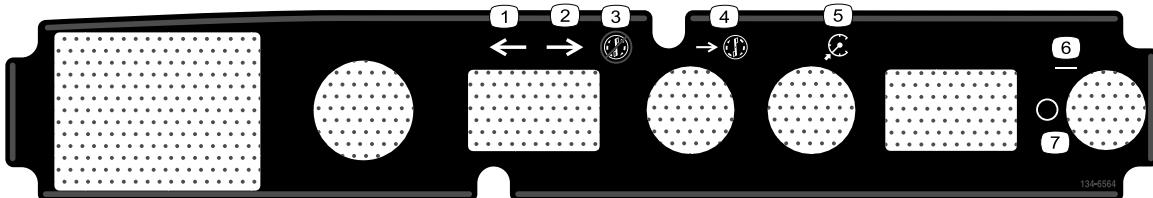


decal134-6562

134-6562

Nota: Esta máquina cumple con la prueba estándar de estabilidad del sector en las pruebas longitudinales y laterales estáticas, con la pendiente máxima recomendada indicada en la pegatina. Revise las instrucciones del *Manual del operador* sobre la operación de la máquina en pendientes, y compruebe las condiciones en las que se va a utilizar la máquina para determinar si la máquina puede utilizarse en las condiciones reinantes en ese día y ese lugar en concreto. Los cambios en el terreno pueden producir un cambio en el funcionamiento de la máquina en pendientes.

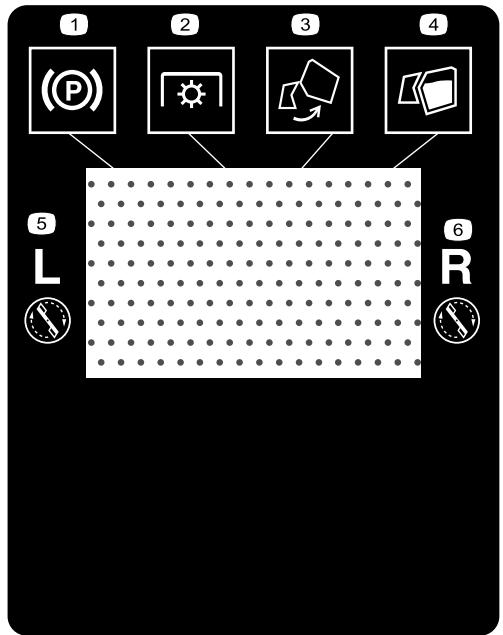
1. Advertencia – lea el *Manual del operador*.
2. Peligro de corte/desmembramiento, cuchilla de siega – no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas.
3. Peligro de atropello – no transporte pasajeros; mire hacia atrás mientras siegue en marcha atrás.
4. Peligro de objetos arrojados – recoja cualquier residuo antes de empezar a trabajar; mantenga colocado el deflector; mantenga alejadas a otras personas.
5. Peligro de vuelco – no gire bruscamente a alta velocidad; conduzca lentamente durante los giros; suba únicamente pendientes de menos de 12°; conduzca de través únicamente en pendientes de menos de 12°.
6. Peligro de vuelco – no utilice rampas dobles al cargar la máquina en un remolque; utilice una sola rampa lo suficientemente ancha para la máquina; utilice una rampa con pendiente inferior a 12°; suba la rampa hacia atrás al cargar la máquina y bájela hacia delante al descargarla.
7. Advertencia – lleve protección auditiva; lleve protección ocular.
8. Advertencia: apague la máquina y retire la llave antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.



decal134-6564

134-6564

1. Hacia delante
2. Marcha atrás
3. Marcha atrás sin segar
4. Siega en marcha atrás
5. Control de crucero
6. Activado
7. Desconectado



decal134-6568

134-6568

-
- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Freno de estacionamiento | 4. Nivel de recortes |
| 2. TDF | 5. Velocidad del motor izquierdo (r/min) |
| 3. Estado del recogedor | 6. Velocidad del motor derecho (r/min) |

Montaje

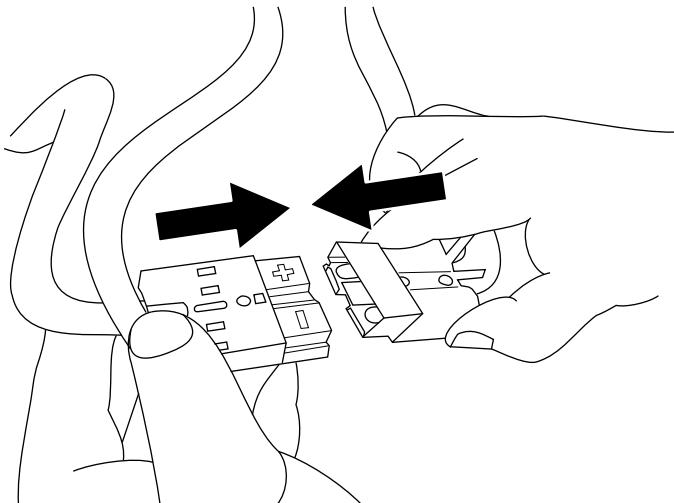
1

Conexión del cable de la batería

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Retire el panel lateral como se describe en [Acceso a la batería \(página 29\)](#).
2. Conecte los 2 cables.



g343324

Figura 5

-
3. Asegúrese de que todo el cableado está bien sujetado.
 4. Instale el panel lateral y apriete los tornillos.

2

Carga de la batería

No se necesitan piezas

Procedimiento

Consulte [Carga de la batería \(página 30\)](#).

El producto

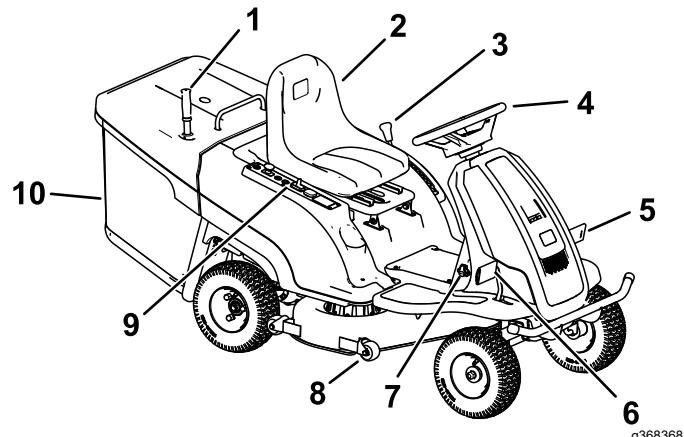


Figura 6

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Palanca de descarga | 6. Pedal de tracción |
| 2. Asiento del operador | 7. Conector hembra del cargador |
| 3. Palanca de altura de corte | 8. Rodillo protector del césped |
| 4. Volante | 9. Panel de control |
| 5. Pedal de freno | 10. Recogedor |

Controles

Familiarícese con todos los controles antes de poner en marcha y trabajar con la máquina.

Panel de control

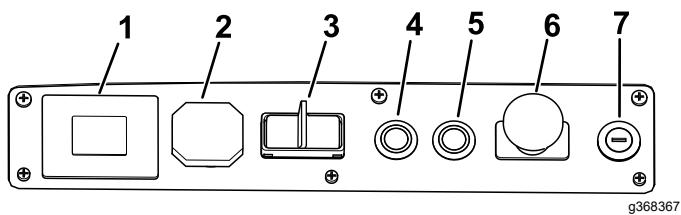


Figura 7

- | | |
|--|---|
| 1. Pantalla informativa | 5. Botón de activación del control de crucero |
| 2. Puerto USB | 6. Mando de control de las cuchillas |
| 3. Interruptor del modo de avance | 7. Interruptor de encendido |
| 4. Botón de activación de la siega en marcha atrás | |

Interruptor de encendido

El interruptor de encendido tiene 2 posiciones: CONECTADO y DESCONECTADO. Utilice el interruptor de encendido para arrancar o apagar la máquina.

Mando de control de las cuchillas (toma de fuerza)

El mando de control de las cuchillas, representado por un símbolo de toma de fuerza (TDF), engrana y desengrana la transmisión de potencia a las cuchillas del cortacésped.

Pedal de freno

Utilice el pedal de freno para detener la máquina o para reducir la velocidad.

Freno de estacionamiento

Para poner el freno de estacionamiento, pise a fondo el pedal de freno, levante la palanca de bloqueo y retire el pie del pedal.

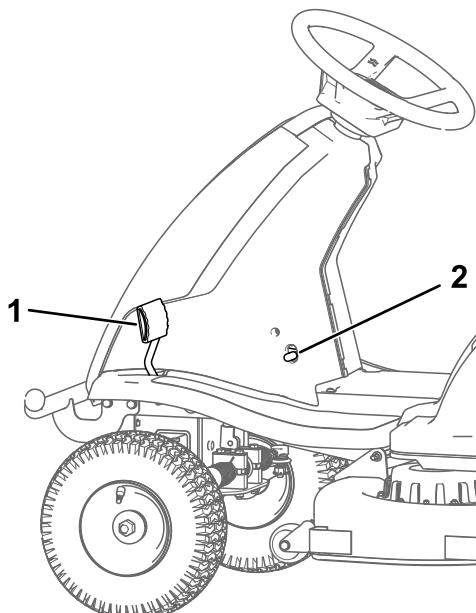


Figura 8

Pise a fondo el pedal de freno para quitar el freno de estacionamiento y liberar el pedal.

Si la máquina se desplaza mientras el freno de estacionamiento está puesto, es necesario ajustar el freno de estacionamiento. Para más detalles, póngase en contacto con su Distribuidor Toro Autorizado.

Pedal de control de la tracción

El pedal de control de tracción se utiliza para variar la velocidad de avance de la máquina. Cuanto más se mueve el pedal, más rápidamente se desplaza la máquina.

Interruptor del modo de avance

El interruptor del modo de avance tiene 3 posiciones: HACIA DELANTE, PUNTO MUERTO y MARCHA ATRÁS. El interruptor del modo de avance debe estar en la posición HACIA DELANTE antes de engranar las cuchillas del cortacésped.

Pantalla informativa

La pantalla informativa muestra mensajes y el estado de la máquina (es decir, velocidad del motor, carga de la batería, horas de operación).

Nota: Los indicadores de los interruptores de seguridad aparecen cuando cada componente cumple las condiciones necesarias para arrancar la máquina.

Nota: La pantalla cambia entre el porcentaje de carga de la batería y la temperatura de la batería.

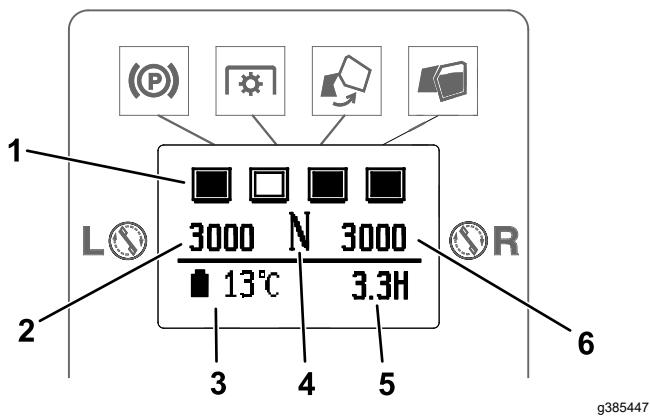


Figura 9

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Indicadores de los interruptores de seguridad | 4. Modo de transmisión actual |
| 2. Velocidad del motor izquierdo | 5. Horas de trabajo |
| 3. Carga de la batería/temperatura | 6. Velocidad del motor derecho |

Estado de los componentes

(P) Freno de estacionamiento	<input checked="" type="checkbox"/> El freno de estacionamiento está quitado. <input type="checkbox"/> El freno de estacionamiento está puesto.
Mando de control de las cuchillas	<input checked="" type="checkbox"/> El mando de control de las cuchillas está desengranado. <input type="checkbox"/> El mando de control de las cuchillas está engranado.
Estado del recogedor	<input checked="" type="checkbox"/> El recogedor está cerrado. <input type="checkbox"/> El recogedor está abierto.

Estado de los componentes (cont'd.)

	<input checked="" type="checkbox"/> Nivel de recortes El recogedor está vacío.	<input type="checkbox"/> El recogedor está lleno.
--	---	---

Indicador de carga de las baterías

El indicador de carga de las baterías muestra la carga restante de las baterías. Cuando la carga de las baterías es baja, la máquina le alerta y las cuchillas del cortacésped se desengranan automáticamente; cargue las baterías cuando esto ocurra.

Botón de activación de la siega en marcha atrás (RMO)

Utilice el botón de activación de la siega en marcha atrás (RMO) para poder accionar las cuchillas del cortacésped mientras conduce la máquina hacia atrás.

Active el modo de siega en marcha atrás de las siguientes maneras:

- Antes de engranar las cuchillas
 - Pulse el botón de siega en marcha atrás, engrane las cuchillas del cortacésped, luego mueva el interruptor del modo de avance a la posición de MARCHA ATRÁS.
 - Engrane las cuchillas del cortacésped, pulse el botón de siega en marcha atrás, luego mueva el interruptor del modo de avance a la posición de MARCHA ATRÁS.
- Mientras siega hacia delante
 - Presione el botón de siega en marcha atrás, luego mueva el interruptor del modo de avance a la posición de MARCHA ATRÁS.
 - Mueva el interruptor del modo de avance a la posición de MARCHA ATRÁS, desengrane las cuchillas del cortacésped, pulse el botón de siega en marcha atrás, luego engrane las cuchillas del cortacésped.

Botón del sistema de control de crucero (CCS)

Utilice el botón del sistema de control de crucero (CCS) para mantener la velocidad de tracción sin tener el pie sobre el pedal.

Pise el pedal de control de tracción hasta alcanzar la velocidad deseada, mantenga pulsado el botón de control de crucero, luego levante el pie del pedal.

Pise el pedal de control de tracción o el pedal de freno para desactivar el control de crucero.

Palanca de altura de corte

La palanca de altura de corte se utiliza para bajar y elevar la carcasa desde su asiento. Mueva la palanca hacia usted para elevar la carcasa del suelo, y aléjela para bajar la carcasa hacia el suelo. Ajuste la altura de corte solamente cuando la máquina esté detenida.

Especificaciones

Nota: Las especificaciones y diseños están sujetos a modificación sin previo aviso.

Anchura de corte	81 cm
Anchura	85 cm
Longitud	200 cm
Altura	104 cm
Peso	164 kg
Tiempo de carga con cargador de 2,5 A	10 horas
Tiempo de carga con el cargador opcional de 10 A	3 horas

Accesorios/aperos

Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por Toro que se pueden utilizar con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su servicio técnico autorizado o con su distribuidor Toro autorizado, o bien visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de repuesto y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Antes del funcionamiento

Realización del mantenimiento diario

Antes de arrancar la máquina cada día, realice los procedimientos diarios indicados en [Realización del mantenimiento diario \(página 18\)](#).

Uso del sistema de interruptores de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Si los interruptores de seguridad son desconectados o están dañados, la máquina podría ponerse en marcha inesperadamente, causando lesiones personales.

- **No manipule los interruptores de seguridad.**
- **Compruebe la operación de los interruptores de seguridad cada día, y sustituya cualquier interruptor dañado antes de operar la máquina.**

El sistema de interruptores de seguridad

El sistema de interruptores de seguridad está diseñado para impedir que el motor arranque, a menos que:

- El mando de control de las cuchillas (TDF) esté desengranado.
- El freno de estacionamiento esté quitado.
- Usted esté sentado en el asiento del operador.
- El interruptor del modo de avance esté en la posición de HACIA DELANTE o PUNTO MUERTO.

El sistema de interruptores de seguridad también está diseñado para impedir que las cuchillas del cortacésped se engranen a menos que el interruptor del modo de avance esté en la posición de HACIA DELANTE.

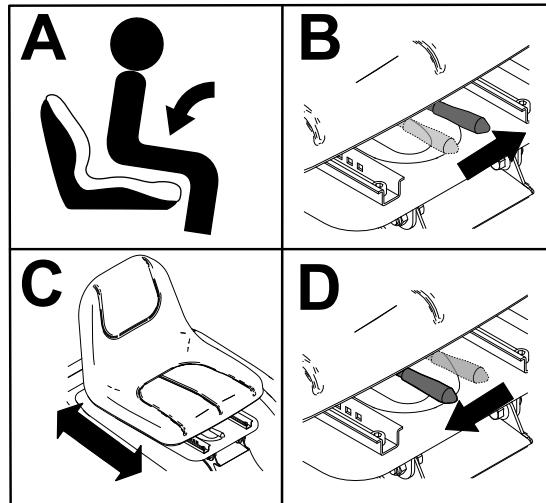
Comprobación del sistema de interruptores de seguridad

Compruebe el sistema de interruptores de seguridad cada vez que vaya a trabajar con la máquina. Si el sistema no funciona de la forma que se describe a continuación, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para que lo reparen inmediatamente.

1. Siéntese en el asiento, ponga el freno de estacionamiento, mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE y mueva el mando de control de las cuchillas a la posición de DESENGRANADO. Intente arrancar el motor; el motor no debe arrancar.
2. Siéntese en el asiento, quite el freno de estacionamiento, mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE y mueva el mando de control de las cuchillas a la posición de ENGRANADO. Intente arrancar el motor; el motor no debe arrancar.
3. Siéntese en el asiento, quite el freno de estacionamiento, mueva el interruptor del modo de avance a la posición de MARCHA ATRÁS y mueva el mando de control de las cuchillas a la posición de DESENGRANADO. Intente arrancar el motor; el motor no debe arrancar.
4. Siéntese en el asiento, quite el freno de estacionamiento, mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE y mueva el mando de control de las cuchillas a la posición de DESENGRANADO. Arranque la máquina. Con la máquina en marcha, levántese un poco del asiento; la máquina debe apagarse.
5. Siéntese en el asiento, quite el freno de estacionamiento, mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE y mueva el mando de control de las cuchillas a la posición de DESENGRANADO. Arranque la máquina. Con el motor en marcha, engrane el mando de control de las cuchillas y levántese un poco del asiento; las cuchillas del cortacésped y la máquina deben apagarse.
6. Siéntese en el asiento, quite el freno de estacionamiento, mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE y mueva el mando de control de las cuchillas a la posición de DESENGRANADO. Arranque la máquina. Con la máquina en marcha, engrane el mando de control de las cuchillas y mueva el interruptor del modo de avance a la posición de MARCHA ATRÁS; las cuchillas del cortacésped deben detenerse.

Colocación del asiento

El asiento puede moverse hacia delante y hacia atrás. Coloque el asiento en la posición que le permita controlar mejor la máquina y en la que esté más cómodo.

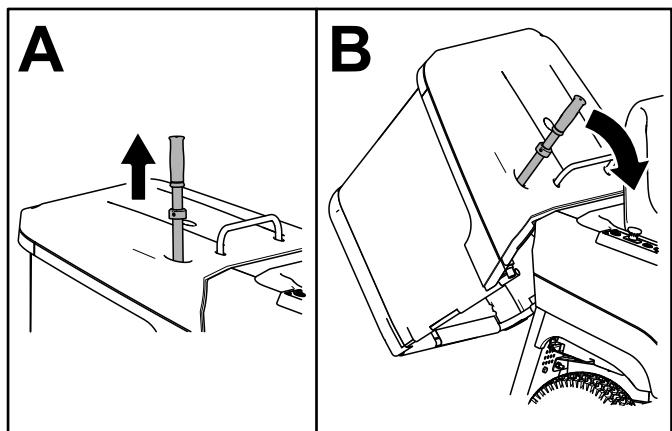


g341496

Figura 10

Retirada del recogedor

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague la máquina y retire la llave.
3. Abra el recogedor tirando hacia fuera de la palanca de descarga y empujándola hacia delante.



g369295

Figura 11

- Levante el recogedor de la máquina usando la palanca y el bastidor trasero.

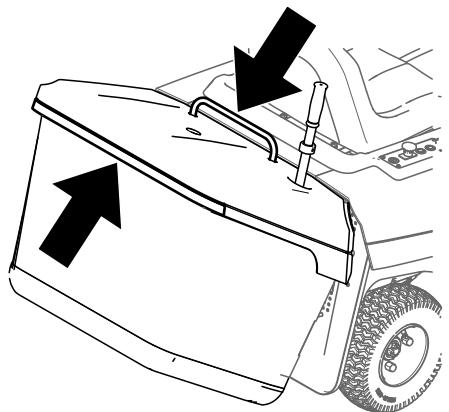


Figura 12

g371008

Instalación del tapón de mulching

- Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
- Apague la máquina y retire la llave.
- Retire el recogedor; consulte [Retirada del recogedor \(página 19\)](#).
- Inserte el tapón de mulching en el orificio de descarga hasta que haga tope en la parte inferior del conducto de descarga.

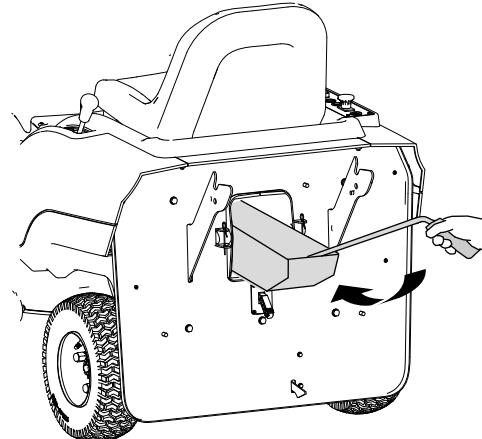


Figura 15

g369383

- Extienda los 2 muelles hasta los ganchos del panel trasero.

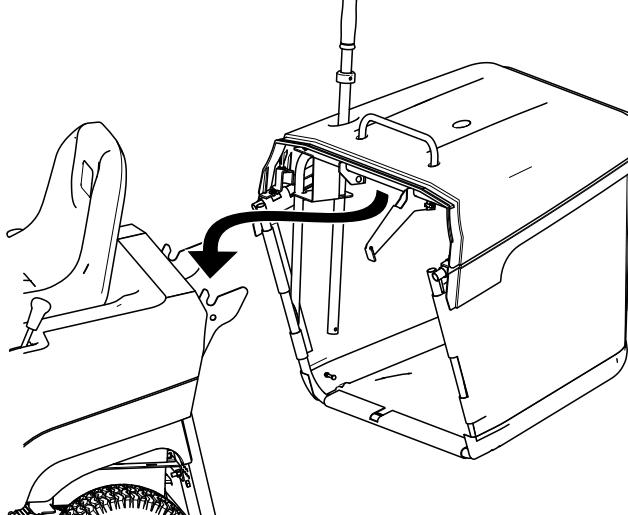


Figura 13

g371021

- Introduzca la palanca de descarga.

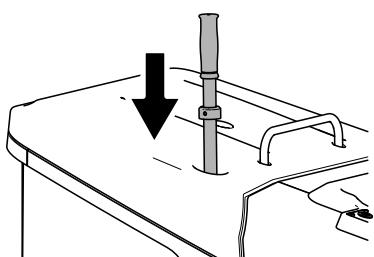


Figura 14

g371020

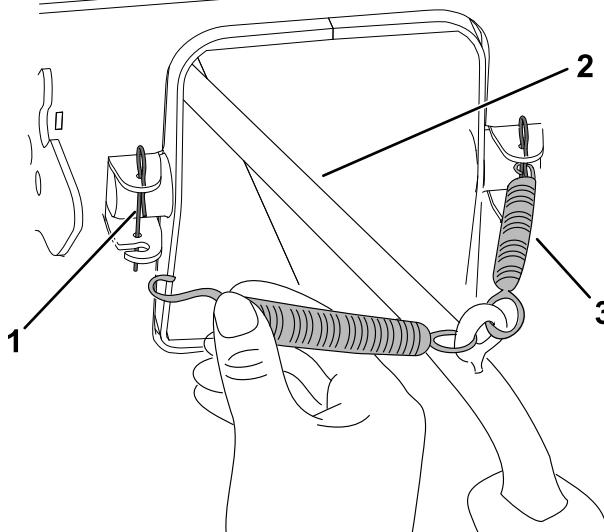


Figura 16

g369382

- Asegúrese de que el cierre inferior está enganchado.

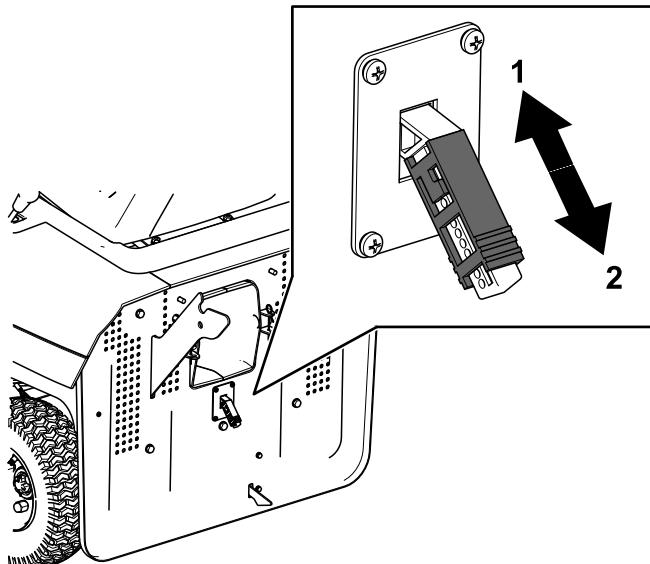
- Gancho (2)
- Palanca del tapón de mulching
- Muelle (2)

6. Instale el recogedor; consulte [Instalación del recogedor \(página 20\)](#).

Nota: El cortacésped no funciona si el recogedor no está instalado.

Ajuste del interruptor del indicador de llenado de la bolsa

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague la máquina y retire la llave.
3. Retire el recogedor; consulte [Retirada del recogedor \(página 19\)](#).
4. Extienda la palanca para aumentar la sensibilidad del interruptor; acórtela para reducir la sensibilidad.



g373733

Figura 17

1. Reducir la sensibilidad del interruptor
2. Aumentar la sensibilidad del interruptor
5. Instale el recogedor; consulte [Instalación del recogedor \(página 20\)](#).

Durante el funcionamiento

Cómo arrancar la máquina

1. Siéntese en el asiento del operador.
2. Quite el freno de estacionamiento.
3. Asegúrese de que el mando de control de las cuchillas (TDF) está desengranado.
4. El interruptor del modo de avance está en la posición de PUNTO MUERTO.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición de CONECTADO.

Conducción de la máquina

Nota: Extreme siempre las precauciones en marcha atrás y en los giros.

1. Mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE o MARCHA ATRÁS.
2. Ponga el pie sobre el pedal de control de tracción y pise lentamente para empezar a conducir.

Nota: Cuanto más se mueve el pedal, más rápidamente se desplaza la máquina.

3. Suelte el pedal de control de tracción y pise lentamente el pedal de freno para parar o ralentizar la máquina.

Nota: Pare la máquina antes de cambiar de sentido de avance (hacia delante o hacia atrás).

Apagado de la máquina

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Desengrane las cuchillas del cortacésped.
3. Accione el freno de estacionamiento.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición de DESCONECTADO y retire la llave.

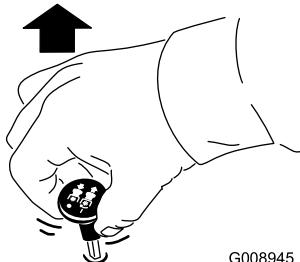
Uso del mando de control de las cuchillas (TDF)

El mando de control de las cuchillas (TDF) arranca y detiene las cuchillas del cortacésped.

Engranado del mando de control de las cuchillas (TDF)

Asegúrese de que el interruptor del modo de avance está en la posición de HACIA DELANTE o PUNTO MUERTO antes de engranar las cuchillas del cortacésped.

Consulte [Botón de activación de la siega en marcha atrás \(RMO\) \(página 17\)](#) para segar en marcha atrás.



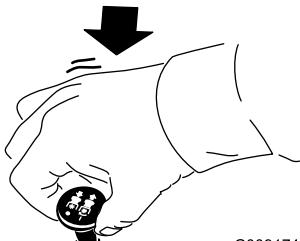
G008945

Figura 18

g008945

Cómo desengranar el mando de control de las cuchillas (TDF)

Nota: Las cuchillas del cortacésped se desengranan automáticamente cuando se utiliza la máquina en marcha atrás (sin utilizar el botón de siega en marcha atrás) o cuando el operador se levanta del asiento.



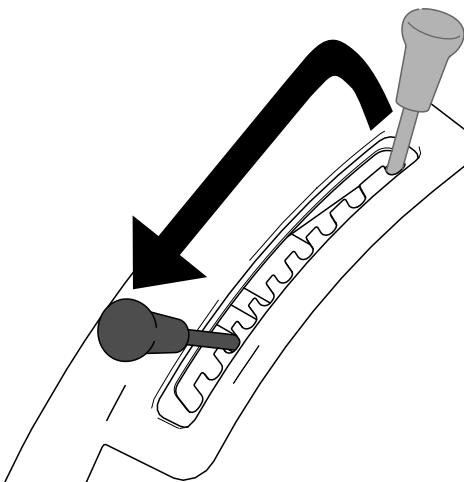
G009174

g009174

Figura 19

Ajuste de la altura de corte

La altura de corte puede ajustarse de 25 mm a 127 mm. Tire de la palanca a la derecha, muévala a la altura deseada y coloque la palanca en la ranura. Consulte la tabla de posiciones de altura de corte.



g369282

Figura 20

Posición de altura de corte	Altura
1	25 mm
2	31 mm
3	39 mm
4	49 mm
5	61 mm
6	73 mm
7	86 mm
8	100 mm
9	113 mm
10	127 mm

Vaciado del recogedor

Cuando el recogedor está lleno, un sensor alerta al operador en la pantalla informativa.

1. Siéntese en el asiento del operador, tire de la palanca de descarga hacia fuera y luego empújela hacia delante para abrir el recogedor.

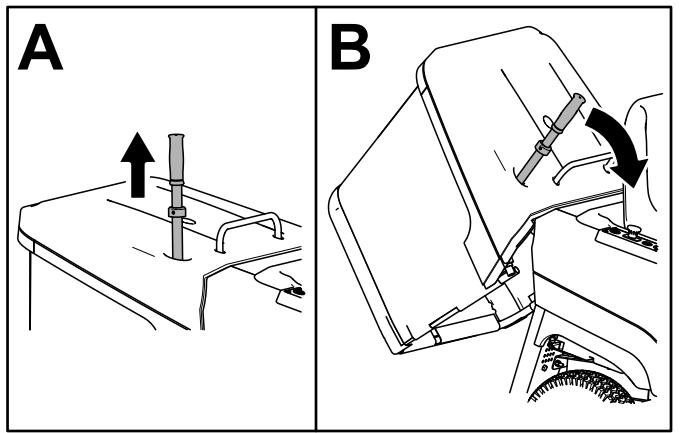


Figura 21

2. Mientras el recogedor está abierto, mueva la máquina hacia delante aproximadamente 1 m para vaciar todos los recortes.
3. Mueva la palanca hacia atrás para cerrar el recogedor, e inserte la palanca.

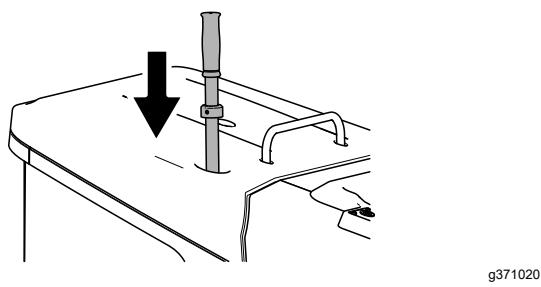


Figura 22

4. Asegúrese de que el cierre inferior está enganchado.

Consejos de operación

Cortar un césped por primera vez

Corte la hierba algo más larga de lo habitual para asegurar que la altura de corte de la carcasa de corte no deje "calvas" en terrenos desiguales. Sin embargo, la altura de corte utilizada habitualmente suele ser la mejor. Si la hierba tiene más de 15 cm de alto, es preferible cortar el césped dos veces para asegurar una calidad de corte aceptable.

Corte un tercio de la hoja de hierba

Es mejor cortar solamente un tercio aproximadamente de la hoja de hierba, o no más de 2,5 cm. No se recomienda cortar más, a menos que la hierba sea escasa o al final del otoño, cuando la hierba crece más despacio.

Alternancia de la dirección de corte

Alterne la dirección de corte para mantener la hierba erguida. De esta forma también se ayuda a dispersar mejor los recortes sobre el césped y se conseguirá una mejor descomposición y fertilización.

Siegue a los intervalos correctos

La hierba crece a velocidades distintas según la estación del año. Para mantener la misma altura de corte, siegue con más frecuencia a principios de la primavera. A medida que avanza el verano, la velocidad de crecimiento de la hierba decrece, por ello debe cortarse con menor frecuencia. Si no puede segar durante un período de tiempo prolongado, siegue primero con una altura de corte alta y, después de dos días, vuelva a segar con un ajuste más bajo.

Uso de velocidad de corte más baja

Para mejorar la calidad de corte, utilice una velocidad de avance más baja en determinadas condiciones.

Evite cortar demasiado bajo

Al segar césped irregular, eleve la altura de corte, para evitar dañar el césped.

Parada de la máquina

Si es necesario detener el avance de la máquina mientras se corta el césped, es posible que caiga un montón de recortes sobre el césped. Para evitar esto, diríjase con las cuchillas engranadas a una zona del

césped que ya haya sido segada, o desengrane la carcasa de corte al desplazarse hacia delante.

Limpieza de la parte inferior de la carcasa de corte

Limpie los recortes y la tierra de los bajos de la carcasa de corte después de cada uso. Si se acumulan hierba y tierra en el interior de la carcasa de corte, se deteriorará la calidad del corte.

Importante: No utilice agua para limpiar la carcasa del cortacésped; de lo contrario, podría dañar los motores eléctricos.

Mantenimiento de la(s) cuchilla(s)

Mantenga las cuchillas afiladas durante toda la temporada de corte, ya que una cuchilla afilada corta limpiamente y sin rasgar o deshilachar las hojas de hierba. Si se rasgan o se deshilachan, los filos de las hojas se secarán, lo cual retardará su crecimiento y favorecerá la aparición de enfermedades. Compruebe después de cada uso que las cuchillas están bien afiladas y que no están desgastadas o dañadas. Elimine cualquier mella con una lima, y afile las cuchillas si es necesario. Si una cuchilla está desgastada o deteriorada, sustitúyala inmediatamente por una cuchilla nueva genuina Toro.

Picado de los recortes

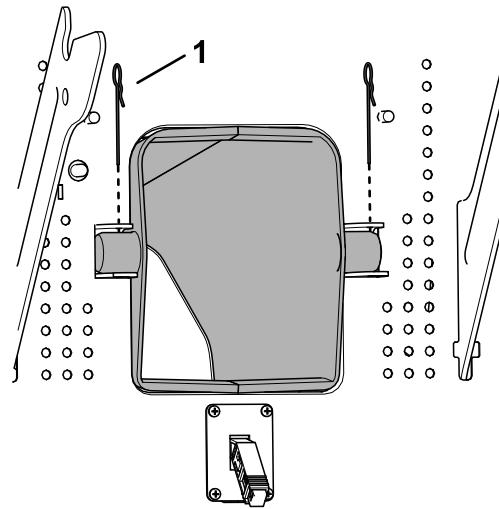
La cuchilla de mulching pica los recortes de hierba varias veces y reduce su tamaño, por lo que al caer sobre el césped, se dispersan en la hierba y se aprecian menos. Los recortes picados se biodegradan más rápidamente y aportan nutrientes al césped.

En determinadas condiciones y con determinados tipos de césped, puede ser necesario repetir el mulching para ocultar los recortes. En la segunda pasada de siega, siegue en perpendicular a la primera pasada.

Después del funcionamiento

Limpieza del conducto de descarga

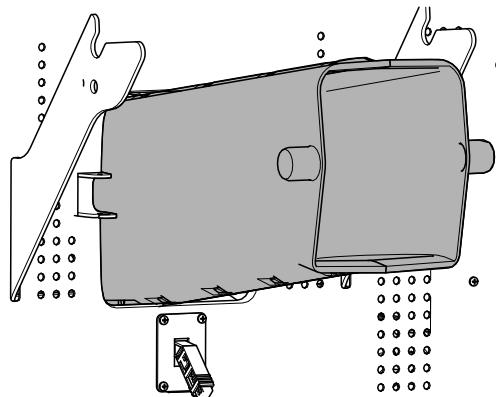
1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague la máquina y retire la llave.
3. Retire el recogedor; consulte [Vaciado del recogedor \(página 23\)](#).
4. Retire los 2 pasadores que sujetan el conducto.



g371442

1. Pasador (2)

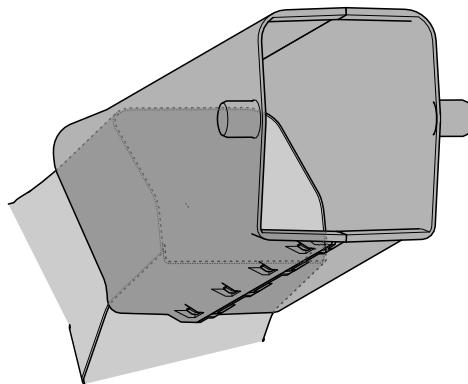
5. Retire el conducto de la máquina.



g371443

6. Limpie cualquier residuo del conducto. Utilice un palo para limpiar los residuos de dentro de la máquina.

7. Instale el conducto en la máquina; asegúrese de instalarlo **alrededor** del conducto que está soldado a la carcasa, como se muestra en la figura.

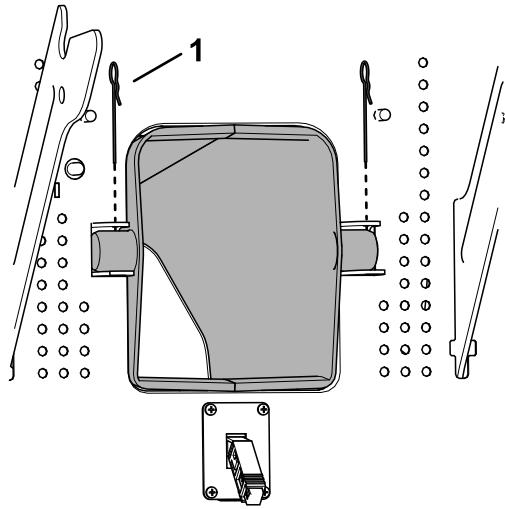


g371441

Figura 25

Placa trasera no ilustrada para mayor claridad

8. Sujete el conducto con los 2 pasadores.



g371442

Figura 26

1. Clip

Transporte de la máquina

Utilice un remolque para cargas pesadas o un camión para transportar la máquina. Utilice una rampa de ancho completo. Asegúrese de que el remolque o el camión está equipado con todos los frenos, luces y señalizaciones que requiera la ley. Por favor, lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad. El conocer esta información puede ayudar a evitarle lesiones a usted o a otras personas. Consulte en la normativa local los requisitos aplicables al remolque y al sistema de amarre.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir en una calle o carretera sin señales de giro, luces, marcas reflectantes o un indicador de vehículo lento es peligroso y puede ser causa de accidentes que pueden provocar lesiones personales.

No conduzca la máquina en una calle o carretera pública.

Selección de un remolque

⚠ ADVERTENCIA

El cargar la máquina en un remolque o un camión aumenta la posibilidad de un vuelco y podría causar lesiones graves o la muerte (Figura 27).

- Utilice únicamente una rampa de ancho completo; no utilice rampas individuales para cada lado de la máquina.
- No supere un ángulo de 12 grados entre la rampa y el suelo, o entre la rampa y el remolque o camión.
- Asegúrese de que la rampa tiene una longitud de al menos cuatro veces la altura de la plataforma del remolque o del camión sobre el suelo. De esta forma se asegura que el ángulo de la rampa no supere los 12 grados en terreno llano.

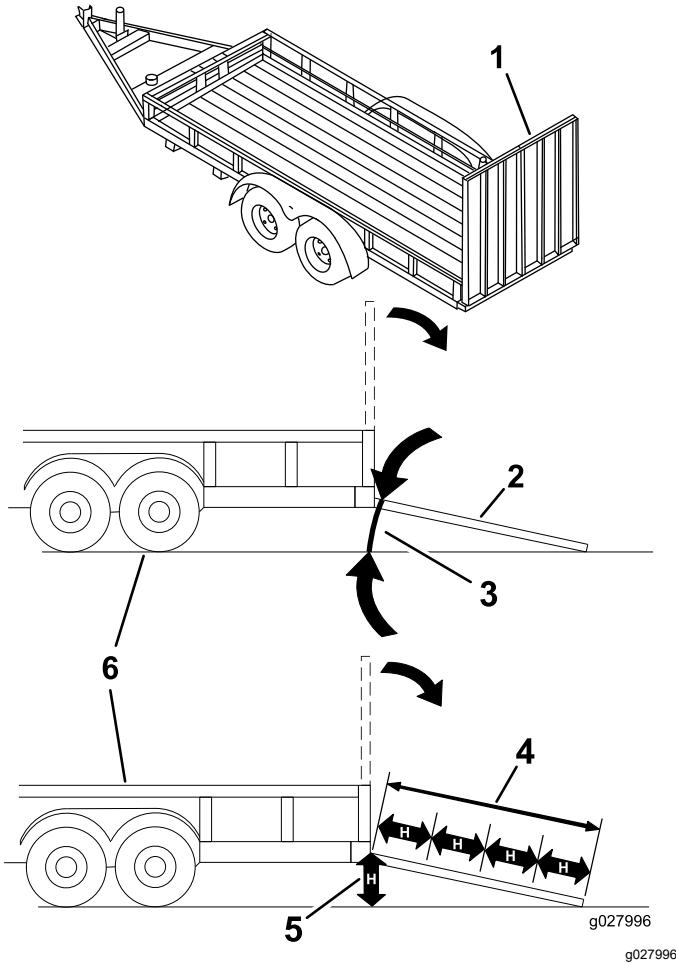


Figura 27

1. Rampa de ancho completo en posición de almacenamiento
2. Vista lateral de una rampa de ancho completo en la posición de la carga
3. No más de 12 grados
4. La longitud de la rampa es al menos 4 veces mayor que la altura de la plataforma del camión o del remolque sobre el suelo.
5. H = altura de la plataforma del remolque o del camión sobre el suelo.
6. Remolque

Cómo cargar la máquina

⚠ ADVERTENCIA

El cargar la máquina en un remolque o un camión aumenta la posibilidad de un vuelco y podría causar lesiones graves o la muerte.

- Extreme las precauciones al manejar la máquina en una rampa.
- Suba la máquina por la rampa en marcha atrás y bájela por la rampa conduciendo hacia delante.
- Evite acelerar o desacelerar bruscamente al conducir la máquina en una rampa, porque esto podría provocar un vuelco o una pérdida de control.

1. Si utiliza un remolque, conéctelo al vehículo que lo arrastra y conecte las cadenas de seguridad.
2. En su caso, conecte los frenos y las luces del remolque.
3. Baje la rampa, asegurándose de que el ángulo entre la rampa y el suelo no supera los 12 grados ([Figura 27](#)).
4. Suba la máquina por la rampa en marcha atrás.

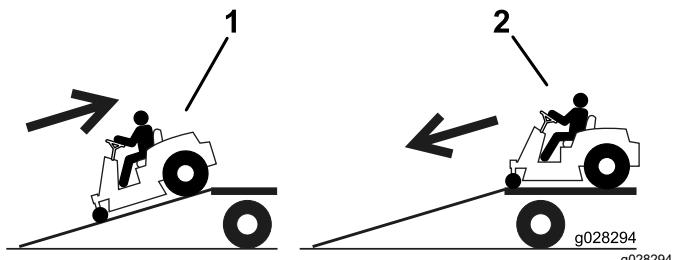
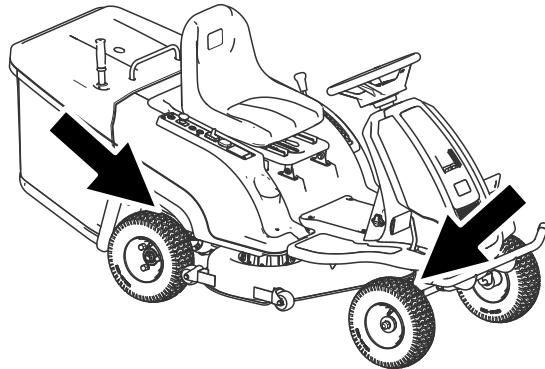


Figura 28

1. Suba la máquina por la rampa en marcha atrás.
2. Baje la máquina por la rampa conduciendo hacia delante.
5. Apague el motor, retire la llave y ponga el freno de estacionamiento.
6. Amarre la máquina en los ejes delantero y trasero con correas, cadenas, cables o cuerdas. Consulte la normativa local respecto a los requisitos de amarre.



g369852

Figura 29

1. Puntos de amarre

Cómo descargar la máquina

1. Baje la rampa, asegurándose de que el ángulo entre la rampa y el suelo no supera los 12 grados ([Figura 27](#)).
2. Baje la máquina por la rampa conduciendo hacia adelante ([Figura 28](#)).

Cómo mover una máquina que no funciona

La máquina le avisa cuando la carga de la batería es baja, para que cuente con suficiente energía para llegar al lugar de carga: consulte [Indicador de carga de las baterías](#) (página 17).

Si necesita remolcar la máquina, quite el freno de estacionamiento y remolque la máquina a una velocidad de paseo.

Mantenimiento

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada vez que se utilice o diariamente	<ul style="list-style-type: none">• Comprobación del sistema de interruptores de seguridad.• Carga de la batería.• Inspección de las cuchillas.
Después de cada uso	<ul style="list-style-type: none">• Limpieza de la carcasa del cortacésped.
Cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none">• Engrase los cojinetes de las ruedas delanteras.• Retire el panel lateral y limpie la batería.• Comprobación de la presión de los neumáticos.
Antes del almacenamiento	<ul style="list-style-type: none">• Realice todos los procedimientos de mantenimiento arriba citados antes del almacenamiento

⚠ CUIDADO

Si deja la llave en el interruptor de encendido, alguien podría arrancar la máquina accidentalmente y causar lesiones graves a usted o a otras personas.

Apague la máquina y retire la llave del interruptor antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Procedimientos previos al mantenimiento

Acceso a la batería

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague la máquina y retire la llave.
3. Retire el recogedor; consulte [Vaciado del recogedor \(página 23\)](#).
4. Retire el tornillo delantero.

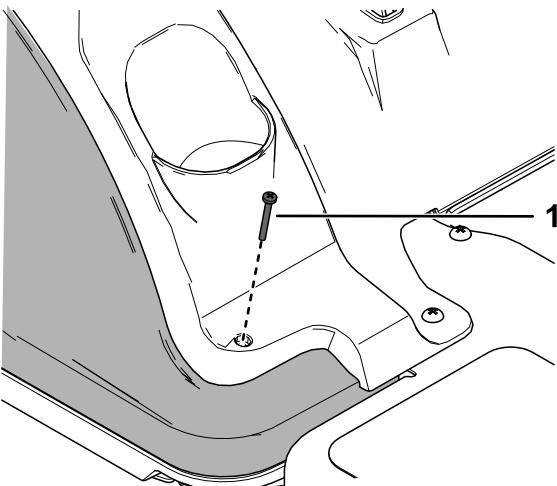


Figura 30

g371400

1. Tornillo (M4 x 35 mm)
5. Retire los 3 tornillos de la derecha del panel de control.

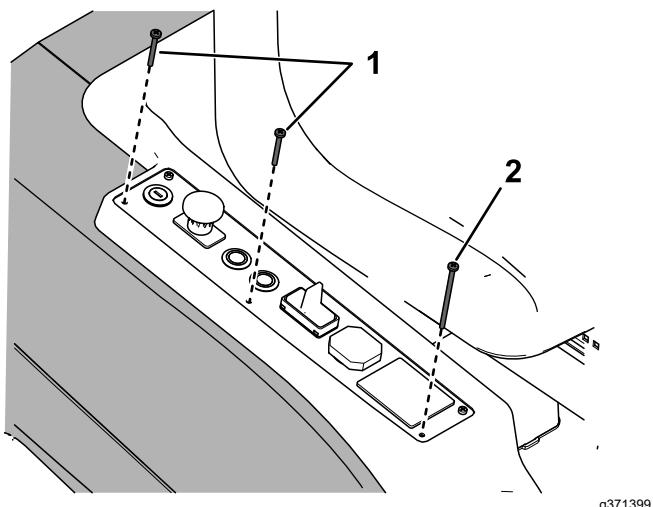


Figura 31

1. Tornillo (M4 x 35 mm) 2. Tornillo (M4 x 70 mm)

6. Retire los 2 tornillos traseros.

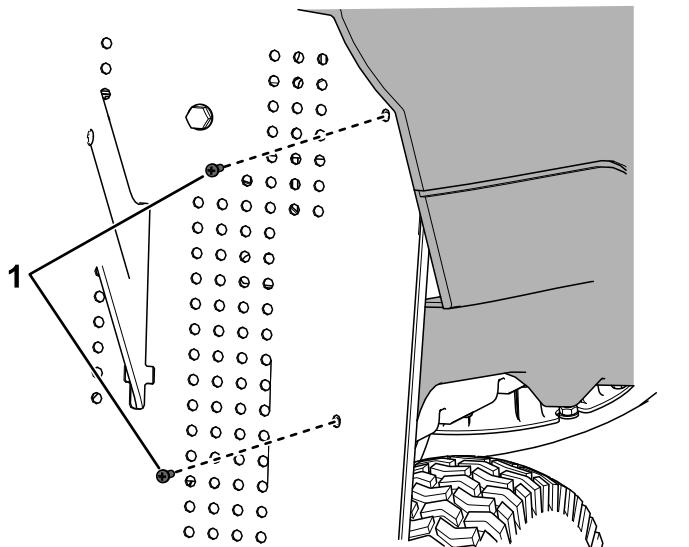


Figura 32

g371398

1. Tornillo autorroscante
7. Retire la cubierta lateral para tener acceso a la batería.

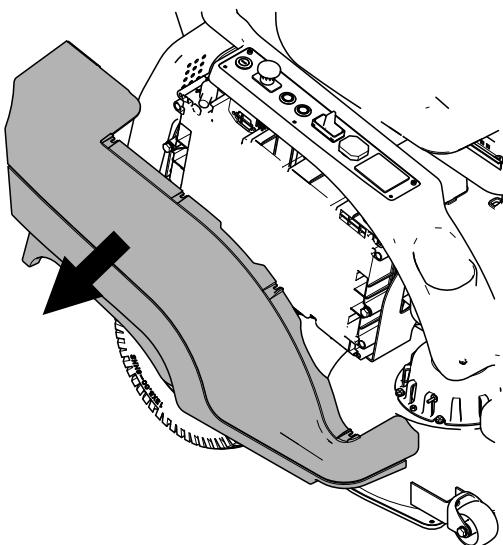


Figura 33

g371401

8. Invierta el procedimiento para instalar la cubierta.

Importante: Después del mantenimiento, asegúrese de que no hay circuitos abiertos ni cables sueltos.

Lubricación

Engrase de los cojinetes de las ruedas delanteras

Intervalo de mantenimiento: Cada 25 horas

Tipo de grasa: Grasa de propósito general

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
 2. Apague la máquina y retire la llave.
 3. Limpie con un trapo los puntos de engrase.
- Nota:** Asegúrese de rascar cualquier pintura que hubiera sobre los puntos de engrase.
4. Conecte una pistola de engrasar al punto de engrase.
 5. Bombee grasa hasta que empiece a rezumar grasa de los cojinetes.
 6. Limpie cualquier exceso de grasa.

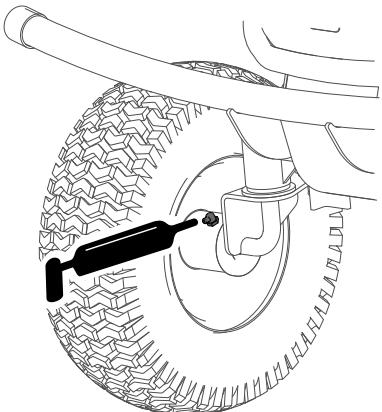


Figura 34

g343313

Mantenimiento del sistema eléctrico

Mantenimiento de la batería

Nota: La batería original no requiere mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Los bornes de la batería o las herramientas metálicas podrían hacer cortocircuito si entran en contacto con los componentes metálicos, causando chispas. Las chispas podrían hacer explotar los gases de la batería, causando lesiones personales.

- Al retirar o colocar la batería, no deje que los bornes toquen ninguna parte metálica de la máquina.
- No deje que las herramientas metálicas hagan cortocircuito entre los bornes de la batería y las partes metálicas de la máquina.
- Utilice herramientas aisladas para realizar tareas de mantenimiento en la batería.
- Tenga instalado siempre los dispositivos de sujeción de la batería para proteger e inmovilizar la batería.

⚠ PELIGRO

No toque ningún componente eléctrico o contacto en el motor.

Cualquier contacto con estos componentes o contactos podría causarle graves lesiones o la muerte.

Carga de la batería

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

Para obtener la máxima vida de la batería, deje que se agote todo lo posible antes de cada carga. Cargue la batería inmediatamente después de gastar una cantidad importante de energía. La producción eléctrica de la batería será más eficiente después de varios ciclos de carga y descarga.

Nota: Consulte el tiempo de carga en [Especificaciones \(página 18\)](#).

Importante: Cargue la batería a entre 0 y 40 °C.

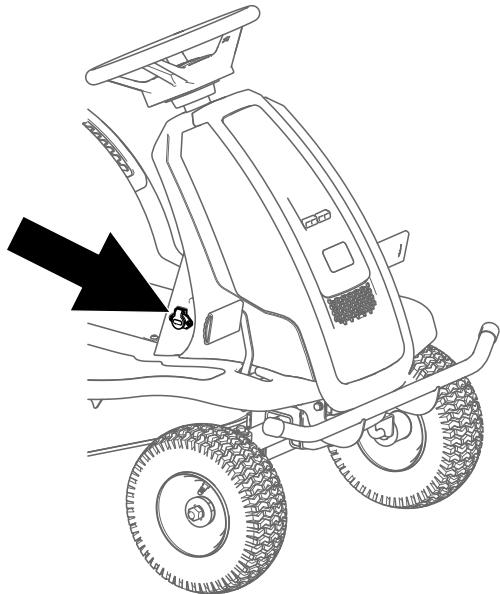
1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, en una zona bien ventilada cerca de una toma de corriente apropiada.

2. Desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
3. Apague la máquina, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
4. Conecte el cargador al conector del cargador y gire el conector en sentido horario para sujetarlo ([Figura 35](#)).

Nota: El conector de carga sólo encaja en la máquina en una postura.

Nota: Asegúrese de que el ajuste de voltaje del cargador coincide con el voltaje de la toma de corriente que se está utilizando.

Nota: Si el cargador de la batería está demasiado caliente, puede no cargar correctamente. En temperaturas bajas, la batería puede tardar más en cargarse.



g369316

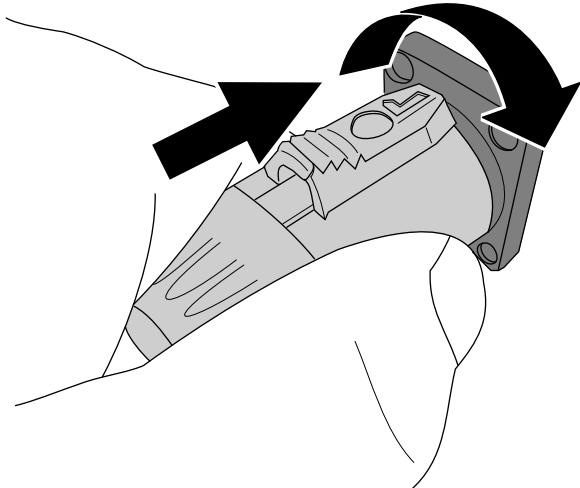


Figura 35

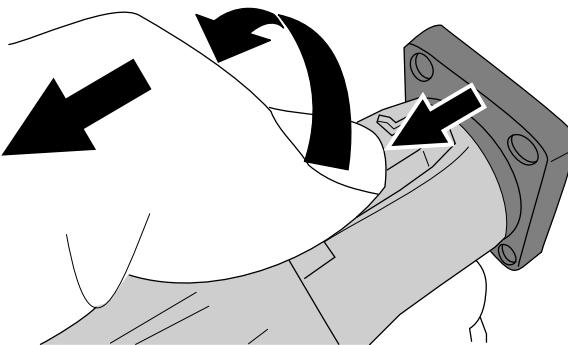
5. Enchufe el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente.

Nota: El indicador del cargador se enciende en rojo para indicar una conexión entre la batería y el cargador.

6. Deje que la batería se cargue.

Nota: La batería sólo está totalmente cargada cuando la luz del cargador se enciende en verde.

7. Después de cargar la máquina, desconecte el cable de la toma de corriente.
8. Deslice hacia atrás el botón del conector, gire el conector en sentido antihorario y tire del conector para sacarlo del enchufe ([Figura 36](#)).



g341470

Figura 36

Sustitución de la batería

Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado para cambiar la batería.

g341469

Mantenimiento del sistema de transmisión

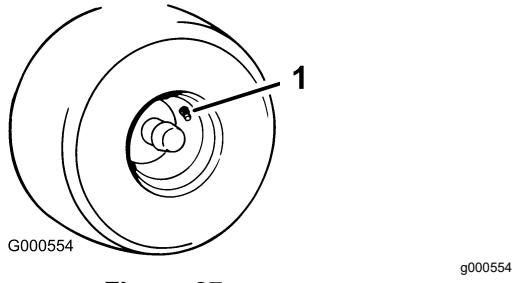
Comprobación de la presión de los neumáticos

Intervalo de mantenimiento: Cada 25 horas—Comprobación de la presión de los neumáticos.

Mantenga la presión especificada de los neumáticos delanteros y traseros. Una presión desigual en los neumáticos puede hacer que el corte sea desigual. Compruebe la presión en la válvula cuando los neumáticos están fríos para obtener una lectura de presión más exacta.

Infle los neumáticos delanteros a 1,03 bar.

Infle los neumáticos traseros a 1,38 bar.



1. Vástago de la válvula

Mantenimiento del cortacésped

Mantenimiento de las cuchillas de corte

Para garantizar una calidad de corte superior, mantenga afiladas las cuchillas. Para que el afilado y la sustitución sean más cómodos, conserve un stock de cuchillas de repuesto.

Antes de inspeccionar o realizar mantenimiento en las cuchillas

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague la máquina y retire la llave.
3. Eleve la máquina del suelo para poder acceder a la parte inferior. Apoye la máquina sobre soportes fijos.

▲ ADVERTENCIA

Los gatos mecánicos o hidráulicos pueden no aguantar el peso de la máquina y pueden dar lugar a lesiones graves.

Utilice soportes fijos para apoyar la máquina.

Inspección de las cuchillas

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

1. Inspeccione los filos de corte.
2. Si los filos están romos o tienen muescas, retire la cuchilla y áfílela; consulte [Afilado de las cuchillas \(página 34\)](#).
3. Inspeccione las cuchillas, especialmente en la parte curva.
4. Si observa fisuras, desgaste o la formación de una ranura en esta zona, instale de inmediato una cuchilla nueva.

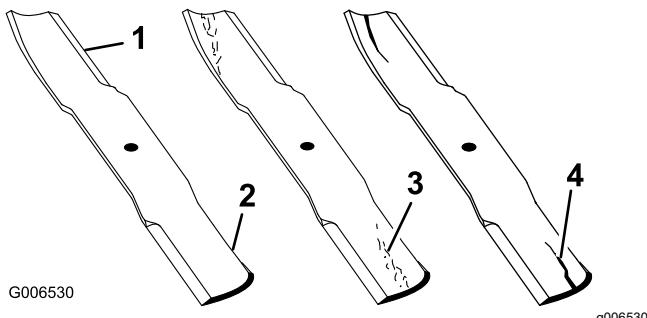


Figura 38

- 1. Filo de corte
- 2. Parte curva
- 3. Formación de ranura/desgaste
- 4. Grieta

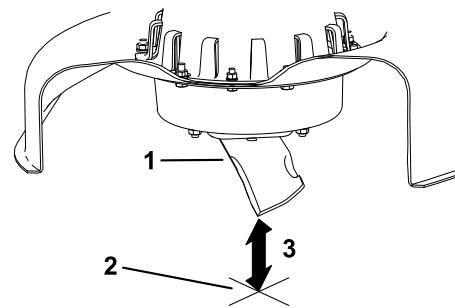


Figura 40

- 1. Cuchilla (posicionada para la medición)
- 2. Superficie nivelada
- 3. Distancia medida entre la cuchilla y la superficie (A)
- 4. Gire la misma cuchilla 180 grados de manera que el otro extremo esté en la misma posición.

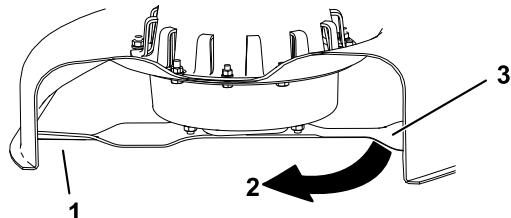


Figura 41

- 1. Cuchilla (lado medido anteriormente)
- 2. Medición (misma posición que antes)
- 3. Lado opuesto de la cuchilla pasando a la posición de medición

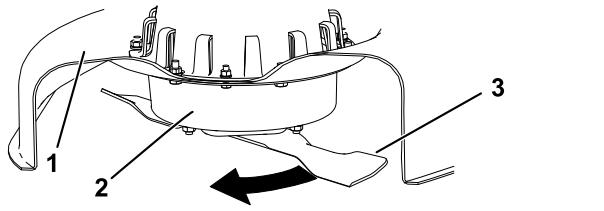


Figura 39

- 1. Carcasa
- 2. Alojamiento del eje
- 3. Cuchilla

- 3. Mida entre la punta de la cuchilla y la superficie nivelada.

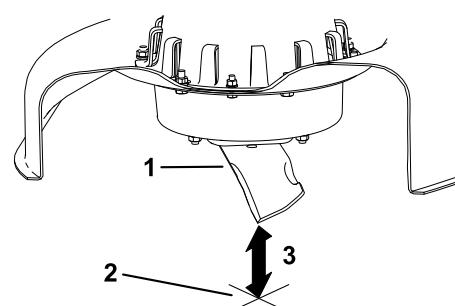


Figura 42

- 1. Filo opuesto de la cuchilla (posicionada para la medición)
- 2. Superficie nivelada
- 3. Segunda distancia medida entre cuchilla y superficie (B)

- A. Si la diferencia entre A y B es de más de 3 mm, sustituya la cuchilla por una cuchilla nueva; consulte [Cómo retirar las cuchillas](#)

(página 34) y Cómo instalar las cuchillas (página 34).

Nota: Si se cambia una cuchilla doblada por una nueva y la dimensión obtenida sigue siendo de más de 3 mm, el eje de la cuchilla podría estar doblado. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado para que revise la máquina.

- B. Si la diferencia está dentro de los límites, pase a la cuchilla siguiente.
6. Repita este procedimiento con cada cuchilla.

Cómo retirar las cuchillas

Cambie las cuchillas si han golpeado un objeto sólido, o si la cuchilla está desequilibrada o doblada.

1. Coloque un bloque de madera entre la cuchilla y la carcasa del cortacésped para inmovilizar la cuchilla.
2. Sujete el extremo de la cuchilla usando un trapo o un guante grueso.
3. Retire la cuchilla.

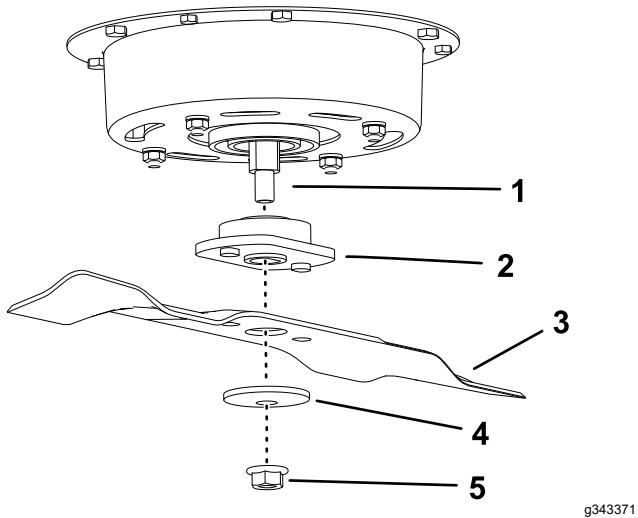


Figura 43

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Eje de la cuchilla | 4. Arandela curva |
| 2. Adaptador | 5. Tuerca |
| 3. Cuchilla | |

Afilado de las cuchillas

1. Utilice una lima para afilar el filo de corte en ambos extremos de la cuchilla.

Nota: Mantenga el ángulo original.

Nota: La cuchilla permanece equilibrada si se retira la misma cantidad de material de ambos filos de corte.

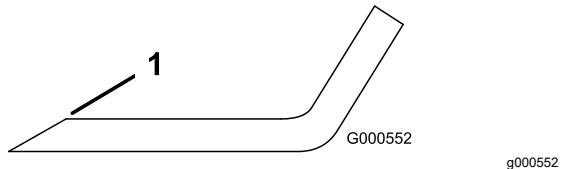


Figura 44

1. Afíle con el ángulo original.
2. Verifique el equilibrio de la cuchilla colocándola sobre un equilibrador de cuchillas.

Nota: Si la cuchilla se mantiene horizontal, está equilibrada y puede utilizarse.

Nota: Si la cuchilla no está equilibrada, rebaje algo el metal en la parte de la vela solamente (Figura 44).

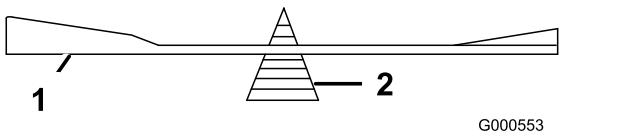


Figura 45

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Cuchilla | 2. Equilibrador |
| 3. Repita este procedimiento hasta que la cuchilla esté equilibrada. | |

Cómo instalar las cuchillas

1. Instale la cuchilla y el adaptador en el eje.

Importante: La parte curva de la cuchilla debe apuntar hacia arriba, hacia el interior del cortacésped, para asegurar un corte correcto.

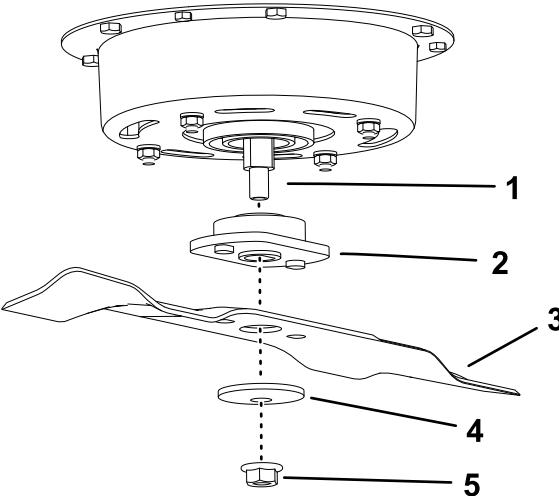


Figura 46

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Eje de la cuchilla | 4. Arandela curva |
| 2. Adaptador | 5. Tuerca |
| 3. Cuchilla | |

2. Instale la arandela curva (con la copa hacia la cuchilla) y la tuerca.
3. Apriete la tuerca a 35 N·m.

Limpieza

Limpieza de los bajos de la carcasa del cortacésped

Intervalo de mantenimiento: Después de cada uso—Limpieza de la carcasa del cortacésped.

Limpie los bajos de la carcasa del cortacésped después de cada uso para evitar la acumulación de hierba y así mejorar el picado de la hierba y la dispersión de los recortes.

Importante: No utilice agua para limpiar la carcasa del cortacésped; de lo contrario, podría dañar los motores eléctricos.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas (TDF) y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague la máquina, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Eleve la máquina del suelo para poder acceder a la parte inferior. Apoye la máquina sobre soportes fijos.

▲ ADVERTENCIA

Los gatos mecánicos o hidráulicos pueden no aguantar el peso de la máquina y pueden dar lugar a lesiones graves.

Utilice soportes fijos para apoyar la máquina.

4. Rasque cualquier acumulación de hierba y otros residuos de la carcasa de corte, las superficies de acabado y las ruedas.

Eliminación de residuos

El aceite de motor, las baterías, el fluido hidráulico y el refrigerante del motor son contaminantes medioambientales. Elimínelos de acuerdo con la normativa estatal y local.

Almacenamiento

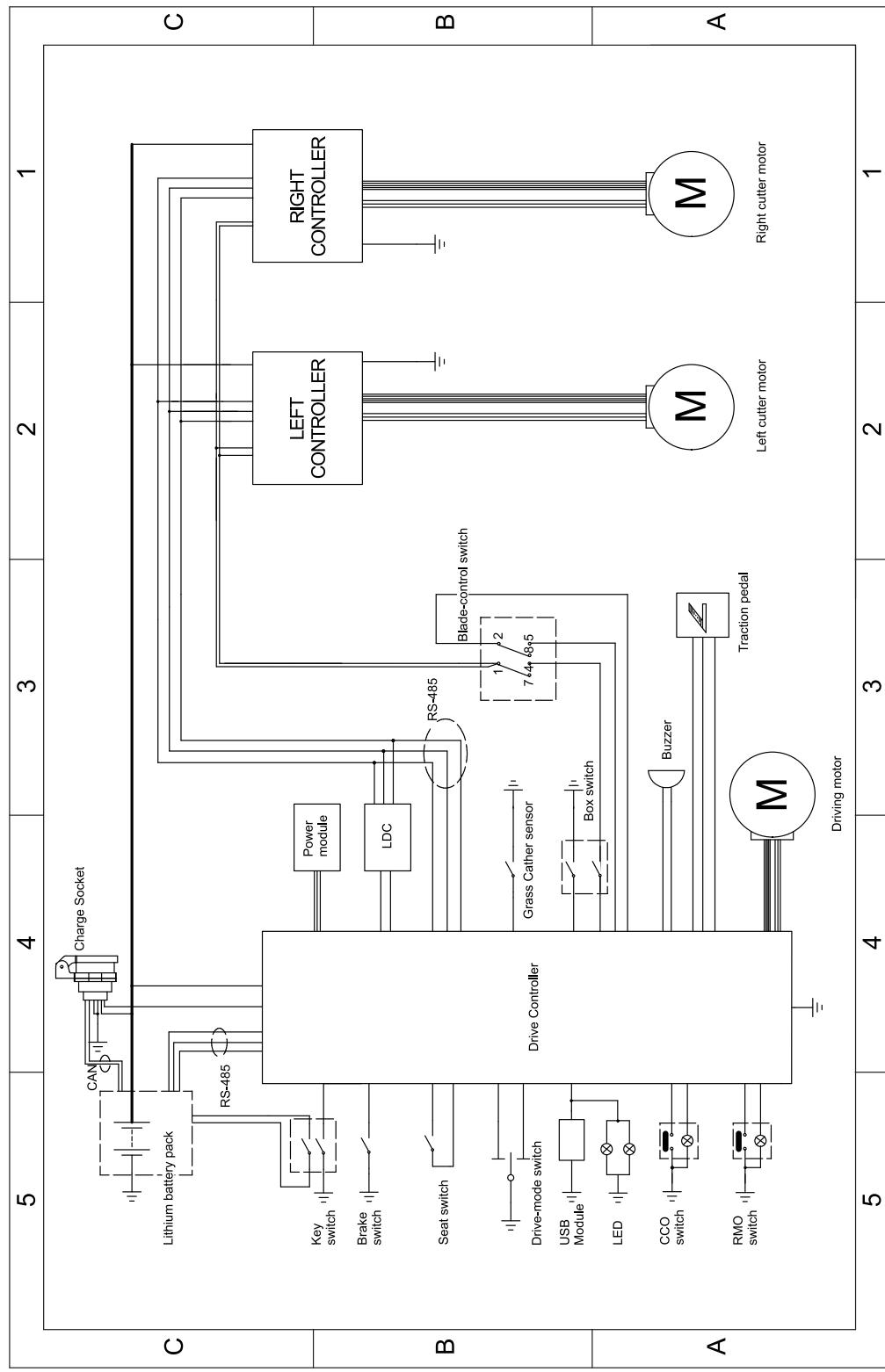
Limpieza y almacenamiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, desengrane el mando de control de las cuchillas (TDF) y ponga el freno de estacionamiento.
2. Apague la máquina, retire la llave y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de abandonar el puesto del operador.
3. Elimine los recortes de hierba, la suciedad y la mugre de las piezas externas de toda la máquina, especialmente el motor.
4. Compruebe el funcionamiento del freno de estacionamiento; consulte [Freno de estacionamiento \(página 16\)](#).
5. Engrase la máquina; consulte [Lubricación \(página 30\)](#).
6. Compruebe la presión de los neumáticos; consulte [Comprobación de la presión de los neumáticos \(página 32\)](#).
7. Cargue la batería; consulte [Carga de la batería \(página 30\)](#).
8. Rasque cualquier acumulación importante de hierba y suciedad de debajo del cortacésped.
9. Compruebe la condición de las cuchillas; consulte [Mantenimiento de las cuchillas de corte \(página 32\)](#).
10. Compruebe y apriete todos los cierres. Repare o sustituya cualquier pieza dañada.
11. Pinte las superficies que estén arañadas o donde esté visible el metal. Puede adquirir la pintura en su Servicio Técnico Autorizado.
12. Guarde la máquina en un garaje o almacén seco y limpio. Retire la llave del interruptor y guárdela fuera del alcance de niños u otros usuarios no autorizados. Cubra la máquina para protegerla y para conservarla limpia.

Solución de problemas

Problema	Possible causa	Acción correctora
El motor de tracción no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor del modo de avance está en la posición de PUNTO MUERTO. 2. El freno de estacionamiento esté accionado. 3. El pedal de freno está puesto. 4. El pedal de control de tracción está engranado. 5. El motor de la cuchilla está obstruido. 6. El motor de tracción está obstruido. 7. La carga de la batería es baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE o MARCHA ATRÁS. 2. Quite el freno de estacionamiento. 3. Suelte el pedal del freno. 4. Suelte el pedal de control de tracción. 5. Apague la máquina y limpie cualquier residuo, o espere hasta que el controlador se desbloquee automáticamente después de 5 segundos. 6. Retire cualquier residuo u obstáculo del motor de tracción. 7. Cargue la batería.
El motor de la cuchilla no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El interruptor del modo de avance está en la posición de PUNTO MUERTO. 2. El freno de estacionamiento esté accionado. 3. El motor de la cuchilla está obstruido. 4. La carga de la batería es baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva el interruptor del modo de avance a la posición de HACIA DELANTE. 2. Quite el freno de estacionamiento. 3. Apague la máquina y limpie cualquier residuo, o espere hasta que el controlador se desbloquee automáticamente después de 5 segundos. 4. Cargue la batería.
La máquina no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El controlador o el motor está dañado. 2. Una de las baterías está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apague la máquina y arránquela de nuevo después de 5 segundos. Si la máquina no arranca después de varios ciclos, cambie el controlador. 2. Cambie la batería.
La máquina vibra de manera anormal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La(s) cuchilla(s) de corte está(n) doblada(s) o desequilibrada(s). 2. El perno de montaje de la cuchilla está suelto. 3. El eje de la cuchilla está doblado. 4. El soporte del motor está suelto o roto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instale cuchilla(s) nueva(s). 2. Apriete el perno de montaje de la cuchilla. 3. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado. 4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La altura de corte no es homogénea.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Una o más cuchillas de corte no está afilada. 2. Una de la(s) cuchilla(s) de corte está(n) doblada(s). 3. Los bajos de la carcasa de corte están sucios. 4. La presión de los neumáticos es incorrecta. 5. El eje de una cuchilla está doblado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afíle la(s) cuchilla(s). 2. Instale cuchilla(s) nueva(s). 3. Limpie los bajos de la carcasa de corte. 4. Ajuste la presión de los neumáticos. 5. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La máquina no se descarga o descarga de forma incorrecta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hierba está muy pesada o muy alta. 2. La hierba está demasiado húmeda. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siegue con la altura de corte más alta, luego siegue a la altura deseada. 2. Espere a que se seque el césped.

Esquemas



Esquema eléctrico (Rev. A)

g374611

Notas:

Aviso sobre privacidad en el EEE/Reino Unido

Uso de sus datos personales por parte de Toro

The Toro Company ("Toro") respeta su privacidad. Al adquirir nuestros productos, podemos recopilar ciertos datos personales sobre usted, ya sea de forma directa a través de usted o de nuestra empresa o nuestro representante local de Toro. Toro utiliza estos datos para cumplir obligaciones contractuales, como registrar su garantía, procesar una reclamación de garantía o ponerse en contacto con usted en caso de la retirada de un producto, así como para fines comerciales legítimos, como valorar la satisfacción de los clientes, mejorar nuestros productos u ofrecerle información de productos que puedan ser de su interés. Toro puede compartir sus datos con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro en relación con cualquiera de las actividades antes mencionadas. También podemos revelar sus datos personales cuando se requiera por ley o en relación con la venta, la adquisición o la fusión de una empresa. No venderemos sus datos personales a ninguna otra empresa con fines de marketing.

Retención de su información personal

Toro conservará sus datos personales hasta que sean relevantes para las finalidades indicadas anteriormente y según los requisitos legales. Para obtener más información sobre los períodos de retención aplicables, póngase en contacto con legal@toro.com.

Compromiso de Toro con la seguridad

Sus datos personales se pueden procesar en Estados Unidos o en otro país que aplique leyes de protección de datos menos estrictas que las de su país de residencia. Cuando transfiramos sus datos personales fuera de su país de residencia, daremos los pasos legalmente pertinentes para garantizar que se aplican las medidas adecuadas para proteger su información y para garantizar que se trata con seguridad.

Acceso y corrección

Puede tener derecho a corregir o revisar sus datos personales, o bien a negarse al procesamiento de sus datos o restringirlo. Para ello, póngase en contacto con nosotros en la dirección legal@toro.com. Si tiene alguna preocupación acerca de cómo ha gestionado Toro su información, le instamos a que se ponga en contacto con nosotros directamente. Recuerde que los residentes europeos tienen derecho a presentar quejas ante la autoridad responsable de la protección de datos.